U 408/173

И 408/173

ОПИСАНІЕ РУКОПИСЕЙ

ВОСКРЕСЕНСКАГО СТАВРОПИГІАЛЬНАГО ПЕРВОКЛАССНАГО МОНАСТЫРЯ, ИМЕНУЕМАГО НОВЫЙ ІЕРУСАЛИМЪ,

ПИСАННЫХЪ

НА ПЕРГАМИНѢ И БУМАГѢ,

о. Архимандрита Аѳанасія.

Инв. 1588

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ВЪ ТИПОГРАФІИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

1859.

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.
15-го января 1859 года.

Испр. должн. Непрем. Секретаря Академикъ *Веселовскій.*

Государственная
ордена Ленина
БИБЛИОТЕКА СССР
им. В. И. Ленина
55541-46

Изъ 4-го выпуска VII тома Извѣстій II-го Отдѣленія Академіи Наукъ.

2007051097

I.

РУКОПИСИ НА ПЕРГАМИНѢ.

№ 1. Евангеліе Апракосъ (недѣльное) на пергаминѣ въ листъ, писанное уставомъ въ два столбца на 231 листѣ. На первомъ листѣ, не помѣченномъ, заставка киноварью росписанная въ родѣ храма безъ крестовъ съ изображеніями по краямъ павлиновъ, четырехъ птицъ неизвѣстнаго названія, двухъ животныхъ въ родѣ собакъ. Заглавныя буквы съ изображеніемъ жирафовъ, людей и разныхъ животныхъ. Нѣкоторыя изъ изображеній выражаютъ самую мысль того Евангелія, гдѣ онѣ написаны. Такъ въ евангеліи, читаемомъ въ недѣлю Вай, въ заглавной буквѣ нарисованъ киноварью, жеребецъ привязанъ; въ евангеліи, гдѣ упоминается о пришествіи женъ мироносицъ на гробъ, изображены въ заглавной буквѣ двѣ жены, стоящія у гроба. Противъ Остромирова евангелія положено болѣе чтеній въ недѣлю; кромѣ субботнихъ и недѣльныхъ есть чтенія въ понедѣльникъ, вторникъ и такъ далѣе. Въ Великій пятокъ положено читать евангеліе на ектургіи. Послѣ чтенія евангелій по недѣлямъ приложенъ синаксарь, въ которомъ есть евангелія въ нѣкоторые празд-

ники и дни нѣкоторыхъ святыхъ. Русскихъ святыхъ, кромѣ одного св. князя Бориса, нѣтъ ни одного. На листѣ 203, 10, 11, 12 и 13 числа сентября положено праздновать: поклонение с҃тоуоумоу и чьстьноумоу крьстоу. На листѣ 206, мѣсяцъ октябрь названъ листопадъ. Листъ 208 об., 21 ноября: вънесение с҃тѣи б҃ци егда вънесена бы҃ въ ц҃ркъвь г҃иж. г҃ лѣ҃ соущи. Листъ 210 об., іисоусъ христосово же рожъство. Листъ 211 а, и҃исъ. Листъ 211 б, иїсоусъ. Листъ 212 об., иїсоусоу же родивъшоуса. Листъ 222-й об. радоуйса благодѣтьнаа. Листъ 227 об., юля 24: оубиение бориса князя роусьскааго. 9 мая, перенесеніе мощей св. Николая, 1 августа происхожденіе честныхъ древъ, 16 августа Убрусу, 1 октября Покрову празднованій нѣтъ. Начиная съ 1 листа по 16-й включительно скрѣплено рукою святѣйшаго патріарха Никона такъ: «Лѣта «ѕ҃рѯ҃ѳ (1661) года сію книгу положилъ въ домъ с҃таго живоноснаго Воскресенія Г҃да Б҃га и С҃паса н҃шего Іисуса Христа Новаго Іерусалима смиренный Никонъ Б҃жіею милостію патріархъ, а кто восхощетъ ю усвоити, яко же Ахарь сынъ Харміевъ, или утаитъ, яко же Ананія и Сапфира, да отъиметъ отъ негъ Г҃дь Б҃гъ святую свою милость и затворитъ двери святыхъ щедротъ своихъ и да пріидетъ на него неблагословеніе и клятва и казнь Б҃жія душевная и тѣлесная въ нынѣшнемъ вѣцѣ и въ будущемъ вѣчная мука, а кто сіе писаніе какимъ злымъ умышленіемъ испишетъ, отъ книги сея да испишетъ его имя Г҃дь Б҃гъ отъ книги животныя». На концѣ сего Евангелія И. И. Срезневскій въ нынѣшнемъ году въ іюлѣ мѣсяцѣ открылъ слѣдующую надпись о писцѣ Евангелія:—«азъ грѣшьныи Ѳеодоръ написахъ е҃ва се. роукою грѣшьною стомоу мк҃оу геѡргеви въ манастырь новоу гра-

доу. при кирилцѣ игоуменѣ и савѣ. икономѣ ·:· оугриньць ѳалъ ·:· *). Кириянъ былъ игуменомъ Юрьевскаго монастыря съ 1119 по 1128 годъ: слѣдовательно это евангеліе писано между 1120—1128 годомъ:—такъ по открытіи надписи помѣчено И. И. Срезневскимъ на пустомъ листѣ при Евангеліи.

Выписки нѣсколькихъ мѣстъ изъ Евангелія и особенные обороты выраженій и словъ, какихъ нѣтъ въ Остромировомъ евангеліи, мною сообщены И. И. Срезневскому съ приложеніемъ достаточнаго количества заглавныхъ буквъ, вырѣзанныхъ на пальмѣ, въ предположеніи, что онѣ заслуживаютъ вниманія любителей древности. **)

Оно переплетено вновь въ 1858 году, безъ обрѣза листовъ и обложено лиловымъ бархатомъ, съ серебряными застежками.

№ 2. Евангеліе апракосъ (недѣльное) въ полълиста, писанное уставомъ въ два столбца на 326-ти листахъ. — На 1-мъ листѣ, непомѣченномъ, заставка, писанная кино-

---

*) До открытія сей надписи мною было разобрано только Ѳеодоръ напса.... въ монастырь. Буква з съ начала мною сочтена была за означеніе года а предъ нею мнѣ казались буквы хч, и по ошибочной сей догадкѣ буквъ я отнесъ сію рукопись къ 1189 году. Монастырь я полагалъ какой нибудь Новогородскій на томъ основаніи, что сія рукопись пріобрѣтена, какъ я догадывался, патріархомъ Никономъ въ Новгородѣ, гдѣ онъ былъ митрополитомъ и зналъ всѣ древнія рукописи, гдѣ они хранились. — Эта догадка оправдалась чрезъ открытіе чтенія и объясненіе надписи Академикомъ Срезневскимъ, кромѣ года.

**) Подробное вниманіе на этотъ драгоцѣнный памятникъ нашей древности обращено о. Архимандритомъ Амвлохіемъ еще до моей поѣздки въ Новый Іерусалимъ. Выписки его будетъ представлены вмѣстѣ съ другими въ особомъ описаніи Евангелія. *Ред.*

варью, съ изображеніемъ жирафовъ. На верху сей заставки изображены три четвероконечныхъ креста. — Заставка предъ евангеліемъ Іоанна расписана по золоту красками. — Начальныя буквы въ евангеліи раскрашены киноварью и красками съ изображеніемъ жирафовъ. Въ Великій пятокъ евангелія на литургіи не положено. — Съ листа 289 об. начинается синаксарь, гдѣ положены чтенія евангелій въ праздники и дни святыхъ. 24 іюля положено праздновать св. князьямъ Борису и Глѣбу. По характеру письма и очертаніямъ буквъ, по замѣчанію И. И. Срезневскаго, относится къ первой половинѣ XIV вѣка. Для образца языка и правописанія выписываю евангеліе, читаемое въ день Благовѣщенія. листъ 312 об., 313 и обор. 313 л. Во о҃но҃ в҃ зачатъ и҃ѡа҃ни саветъ жена захарьина. и тамшеса҃ ѿ҃ мц҃ь гл҃щи. ꙗко тако створи мнѣ г҃ь. во дн҃и в на же призри. ст҃ѧти оукоризну мою҃ въ чл҃вц҃ѣхъ. в шестыи же мц҃ь посланъ бы҃ а҃рхаг҃лъ гаврилъ ст҃ѡ б҃а в҃ градъ галилеискии ѥму же имя назареовъ. къ дв҃ѣ обручен҃и мужеви ѥму же имя иѡсиѳ. ст҃ѡ дому дв҃да и имя дв҃ѣ мр҃ии. и вше҃ к неи аг҃лъ ре҃. раи҃са бл҃годатнаи҃ г҃ь стобою. бл҃гна ты вжена҃. ѻна же видѣвши смате ѻ словеси ѥго. и помышлаше каково се. буде҃ целованиѥ. ре҃ аг҃лъ ѥи҃ не боиса҃ мр҃ие ѡбрѣте бо бл҃ть ст҃ѡ б҃а. и се зачнеши въ чревѣ и родиши с҃нъ. и наре҃ши има҃ ѥму і҃съ. се будеть велии и с҃нъ вышьна҃ наре҃тса҃. і҃ дасть ѥму г҃ь б҃ъ прт҃л҃ дв҃да ѻц҃а ѥго. и воцр҃итса҃ г҃ь вдому и҃ѡаковли в вѣ҃. и прт҃вию ѥго не будеть конца. ре҃ же мр҃ия ко аг҃лу. каково буде҃ се. ꙗко мужа не знаю. и ст҃вѣщавъ аг҃лъ ре҃ ѥи҃ дхъ ст҃ыи снид҃е на та҃ и сила вышна҃ ѡс҃нить та҃ тѣмже и ѥже родитса҃. с҃то наре҃тса҃ с҃нъ б҃жии. и се ѥ҃лисаветь оужика твоя҃. і҃ та зачатъ с҃нъ в҃ старость свою҃. и се мц҃ь шестыи

ѥ ѥи нарицаемѣї неплодови. ꙗко не изнеможе ѿ ба всакъ глъ. рѣ же мр҃ина се раба гна, буди мнѣ по глу твоему. и ѿтъиде ѿ нея агглъ.

Переплетено въ доскахъ, малиновымъ плисомъ обложенныхъ.

№ 3. Евангеліе апракосъ (недѣльное), писанное уставомъ на пергаминѣ въ листъ въ два столбца на 137-ми листахъ. Заставки фигурны, но безъ изображеній жирафовъ. Заглавныя буквы также фигурны, но безъ изображеній жирафовъ. Въ великій пятокъ евангелія на литургіи не положено читать. Синаксарь начинается съ 124-го листа, гдѣ положены чтенія евангелій въ праздники и дни святыхъ. 2-го мая положено праздновать перенесеніе мощей св. князей Бориса и Глѣба, 23-го мая — обрѣтенію мощей св. Леонтія Еп҃па Ростовскаго. Евангелія воскресныя написаны послѣ синаксаря. Послѣ нихъ столпы евангелій воскресныхъ и гласовъ.

Для образца языка и правописанія выписываю евангеліе въ день Благовѣщенія Пресвятыя Бц҃ы.

Листъ 131 и обор. Во ѡно^{в}. заѳ҃ъ елисавефь жена захарьина. і таи҃ше. е҃ мц҃ь. глще. ꙗко тако створи мнѣ гь҃ во дни в на же призрѣ ѿняти поношение мое вчлвцѣхъ. въ ѕ. же мц҃ь посланъ бы агглъ гаврилъ ѿ ба въ гра галилѣйскъ. ѥму же има назарефъ. к дв҃ѣ ѡбрученѣй мужеви. ѥму же има ноѡсифъ. ѿ дому двдва. їма дв҃ѣ марїамъ. вшедъ к ней агглъ. і рѣ раїсѧ блгтнаи гь҃ с тобою блгна ты в жена. ѡна же видѣвши аггла. смутисѧ ѡ словѣ его. і помышлаше каково будетъ цѣлованиѣ се. і рѣ ей агглъ не бойся маріамъ. ѡбрѣте бо блгть ѿ ба і се зачнеши

в чревѣ и родиши сна. и нарѣши има ему іс. се будеть велий и снъ вышнаго нарѣть. и дасть ему гь бъ прѣлъ двда ѡца и воцритъ в дому иковли в вкы. і прѣтву его не будеть конца. рѣ же маріамъ къ ангелу. како будеть се. йдѣ же мужа не знаю. і ѿвѣщавъ англъ рѣ ей. дхъ стый найдеть на та. и сила вышнаго ѡсѣнить та. тѣмь еже родит сто і нарѣтсѧ снъ бий. и се елисавефь оужика твоя. і та зачатъ в чревѣ. и роди сна встарости своей и се мць. ѕ. и есть ей. нарицаемѣй неплодови. ико не изнеможеть ѿ ба всякъ глъ. рѣ же маріа се раба гнѧ буди мнѣ по глу твоему. и ѿиде ѿ нея англъ...

На страницѣ по 28-ми и по 29-ти строкъ. Помѣты, сколько тетрадей, при переплетѣ обрѣзаны, несвѣдущимъ переплетчикомъ, по недостатку наблюденія за этимъ. Отъ чего многое въ рукописяхъ пергаменныхъ на всегда для любителей древности затерялось, чего уже возвратить не возможно. Переплетъ такой, какой въ Евангеліи подъ № 2.

По характеру письма и по очертаніямъ буквъ, по замѣчанію г. Срезневскаго, сіе Евангеліе относится къ XIV в.

№ 4. Евангеліе апракосъ (недѣльное), писанное уставомъ въ листъ въ два столбца на пергаминѣ въ 258 листовъ. Заставка предъ евангеліемъ Іоанна раскрашена кругами. Начальныя буквы раскрашены киноварью, но не фигурны, кромѣ первой буквы предъ евангеліемъ Іоанна на св. Пасху. Евангелія въ Великій пятокъ на литургіи не положено. Соборникъ 12 ти мцамъ начинается съ 229-го листа, и продолжается до конца 258-го. Русскаго ни одного святаго нѣтъ. Всѣхъ тетрадей, какъ видно въ низу ихъ на оборотной сторонѣ, 33. Строкъ на каждой страницѣ по 23.

Съ 1-го листа по 21-й включительно скрѣплено рукою св. Патріарха Никона. По характеру письма и очертаніямъ буквъ сіе Евангеліе относится къ XV вѣку.

Для образца языка и правописанія выписываю евангеліе въ день Благовѣщенія Бц҃ы.

Въ дне҃ ѡ҃не҃. зат҃ь є҆лісаве҃ жена захарїина и҃ таашеса мц҃а па҃ глщи, ꙗко тако мнѣ сътвори гь҃ въ дн҃и въ нѧже призрѣ ѿати поношеніе мое въ чл҃цѣхь. въ мц҃ь҃ шестыи҃, посланъ бы҃ а҆гг҃ль гаврїилъ ѿ ба҃. въ градъ галїлеискы є҆моу же и҃ма назаре҃. къ дѣвѣ и ѡброученѣи моужеви. є҆моуже и҃ма ѡ҆сифь. ѿ домоу дв҃ва и҃ и҃ма дв҃ѣ маріамь. и҃ въше҃ къ неи а҆гг҃лъ ре҃. роуися ѡбрадованьнаа гь҃ с тобою. ѡна же видѣвши. смоутиса о словеси є҆го. и҃ помышлѣаше. каково боудеть цѣлованіе се҃ и҃ ре҃ а҆гг҃ль еи. не боися маріамь. ѡбрѣте бо блг҃ть ѿ ба҃. и҃ се҃ зачн҃ши въ чрѣвѣ. и родиши сна. и҃ нарече҃ши и҃ма е҃моу і҃с҃. сѣ҃ боуде҃ веліи и҃ сн҃ъ вышнѣго нарече҃тса и҃ дасть е҃моу гь҃ бъ҃ прт҃лъ дв҃да ѻ҃ц҃а е҃го. въцаритса въ домоу ꙗ҆ковли въ вѣкы. ѻ҆ црт҃вїю е҃го не боуде҃ конца. ре҃ же маріа҃мъ къ а҆гг҃лу҃. каково боуде҃ и҃деже моужа незнаю. и҃ ѿвѣщавь а҆гг҃лъ ре҃ еи. дхъ сты҃и наиде҃ на та҃, и҃ сила вышнѣго ѡ҆сѣнитта. тѣмже и҃ ражаемое сто. нарече҃тьса сн҃ь бж҃ии. и҃ се҃ є҆лисаве҃ ю҃жика твоа҃. и та҃ зача҃ сна въ старости своеи. и҃ се҃ мц҃ь шесты҃ е҃сть е҃и҃ нарїцаемѣи неплоды. ꙗко не изнеможе҃ ѿ ба҃ въсакъ гл҃ъ. ре҃ же маріамь. се раба гн҃ѣ, буди҃ мнѣ по гл҃оу твоемоу и҃ ѡтиде ѿ нея а҆гг҃лъ ⁘

Переплетъ такой же, какъ Евангелія № 2 и 3-го.

№ 5. Апостолъ апракосъ (недѣльный), писанъ на грубомъ пергаминѣ въ листъ въ два столбца на 153 листахъ. На 1-мъ листѣ на оборотѣ заставка съ изображеніемъ жи-

рафовъ. Начальныя буквы фигурны. Синаксарь оканчивается юлемъ, а августа недостаетъ. Съ 3-го листа по 25 й включительно скрѣплено рукою патріарха Никона. — По характеру письма и очертаніямъ буквъ относится къ XIV вѣку.

Для образца языка и правописанія выписываю Апостолъ читаемый во вторникъ 34 недѣли по пятидесятницѣ. Листъ 107 и об. *Посл. Іоанна.*

Бра҃тіа весь рожены҃и ѿ бга҃ грѣха не творитъ ꙗко сѣ҃мя его҃ в немь пребываетъ не можетъ согрѣшати ꙗко ѿ бга҃ родисѧ. сего дѣля ꙗвѣ суть чада бі҃а непризна҃на҃ весь не творѧи правды и҃е҃ ѿ бга҃ не любѧи брата своего ꙗко сиі҃ есть҃ иже слышасте исперва да любимъсѧ ꙗкоже и каинъ. ѿ непризни бѣ и закла брата своего҃ и кокы҃ дѣла виты҃ закла ꙗко дѣла зла бѧше его҃ а брата его҃ правдива҃ недивитесѧ бра҃тіа моіа҃ аще не навидитъ васъ миръ҃ мы вѣмь ꙗко преидохомъ ѿ сме҃рти в жизнь҃ ꙗко любимъ бра҃тіа҃ нелюбѧи брата своего҃ пребываетъ въ сме҃рти҃ весь ненавидѧи брата своего҃ чл҃вкъ оубо҃иникъ есть҃ и вѣсте ꙗко чл҃къ оубо҃иникъ не имать жизни вѣчиѧ҃ все пребываюшаѧ ѡ҃ есмь҃ разоум҃хомъ любовь. ꙗко ѡ҃нъ за ны҃ дш҃ю свою положи҃ и мы должни҃ есмы҃ по брати҃ полагати҃ а иже имать мира сего и видитъ брата своего҃ требующа. ти затворитъ оутробу свою ѿ него. како любы҃ бі҃а пребываетъ в немь. чада моіа҃ не любимъ словомь ни ꙗзыкомь ни дѣломь ни словомь истиною. но семь разумѣкмъ ꙗко ѿ истины҃ есмы҃ пред нимь. преперимъ ср҃ца наша҃ ꙗко аще зазримъ ср҃цю нашему. ꙗко волиі҃ есть҃ бъ҃ ср҃цю нашему. и свѣсть все възлюбленіе. и аще не зазритъ ср҃це наше. дерꙁновеніе имамъ къ бу҃. его же просимъ аще и взимаемъ оу него ⁘

Листъ 110 об. Апостолъ въ недѣлю сыропустную *къ Римлянамъ*.

Брат҃ия нын҃е ближе намъ с҃пнс. нежели вѣровахомъ когда нощь оусп҃е а д҃нь приближисѧ. Отверземъ оубо дѣла темнаѧ. и ѡблецѣмъсѧ въ ѡружис свѣта. акы въ д҃нь благоѡбразно ходимъ. не игранисмь ни пьянь҃ствомь. ни блуженисмь. ни любодѣянисмь ни завистью. но ѡблецѣтесѧ г҃демь і҃с х҃мь. и плоти оугодьѧ не творите в помышленьи. болѧщаго вѣрою подъимлете не в размъ҃шленьи разуму. ѡво бо вѣруетъ ѣсти все болѣзнуѧ же зелье да ѣсть. ѣдѧи не ѣдущаго да не оукоряетъ. не ѣдѧи ѣдущаго да не ѡсужаетъ. б҃ъ бо ѥсть приѧлъ а тъı кто ѥси ѡсужаѧи чюжего раба. своєму г҃ну стоитъ ли падетъ станетъ же сѝ ленъ бо ѥсть б҃ъ. въставитъ и ⁘

Въ великую пятницу на вечерни послѣ паремій положенъ Ап҃лъ къ Коринѳѧномъ: Слово крестное погибающимъ юродство... Послѣ Ап҃ла Евангелїе отъ Матоея: Совѣтъ сотвориша. Послѣ евангелїя въ семъ Апостолѣ написано: въ перепосъ нын҃а сплъı. Изъ сего видно, что въ этотъ день совершалась литургія преждеосвященныхъ даровъ. См. листъ 117 об.

Въ синаксарѣ упоминается 2-го мая перенесеніе мощей св. кн. Бориса и Глѣба, 23 — св. Леонтія Епископа Ростовскаго.

№ **6.** Псалтирь, писанная на пергаминѣ хорошимъ крупнымъ уставомъ въ листъ въ одинъ столбецъ на 173-хъ листахъ. Первый листъ пергаменный неписанный. Заставка предъ 1-мъ псалмомъ очень фигурна и красива съ изображеніемъ жирафовъ. Начальныя буквы съ изображеніемъ жирафовъ всѣ очень фигурны и красивы. — Съ 3-го листа по 20-й включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона.

Оканчивается 146-мъ псалмомъ Далѣе пѣтъ листовъ. По характеру письма, какъ замѣтилъ мнѣ Академикъ Срезневскій, относится къ концу XIII или началу XIV вѣка.

Для образца письма и правописанія выписываю 1-й и 50-й псаломъ.

Блаженъ моужь иже неиде на свѣтъ нечестивыхъ на поути грѣшныхъ неста ⁘

на сѣдалищи гоубитель не сѣде ⁘

но въ законѣ гди вола его ⁘

и въ законѣ его пооучитсѧ днь и нщ ⁘

и есть аки древо сажено при исходящихъ водъ ⁘

иже плодъ свои дасть въ врема свое и листъ его не опадеть ⁘

и все елико створи поспѣкть сѧ ему ⁘

не тако нечестивии не тако ⁘

но ꙗко прахъ и го же възмѣтаетъ вѣтръ отъ лица земли. ⁘

сего ради не въскрѣсоуть нечестивии на судъ ни грѣшници в свѣтъ праведныхъ ⁘

ꙗко свѣсть гь поуть праведныхъ и поуть нечестивыхъ погибнетъ.

пс҃мъ дв҃двъ н҃.

Помилоуи мѧ бе по велицѣи млтви твоеи. по многимъ щедротамъ твоимъ оцѣсти безаконьꙗ моꙗ ⁘

напаче омыи мѧ отъ безаконьꙗ моего. и отъ грѣха моего очисти мѧ ⁘

ꙗко безаконьꙗ моꙗ азъ знаю и грѣхъ мои предъ мною есть воину ⁘

тебѣ единомоу согрѣшихъ злое предъ тобою створихъ ⁘

ꙗко да оправдишисѧ въ словесѣхъ своихъ и преприиши мѧ внегда соудити се бо в безаконьи зачатъ есмь и въ грѣсѣхъ роди мѧ мти моꙗ ⁘

се бо истиноу възлюбилъ ѥси безъвѣстнаꙗ таинаꙗ премоудростїю твоеѧ ꙗвилъ мѧ ѥси ·:·

окропиши мѧ ѳсофомъ ѡчѣщюсѧ и ѡмъеши мѧ паче снѣга ѡубѣлюсѧ ·:·

слоухоу моемоу даси радость и ликованїе взрадоуютсѧ кости смиренъıꙗ ·:·

отврати лице свое ѿ грѣхъ моихъ и вса безаконїа моꙗ ѡцѣ ·:·

ср҃дце чт҃о съзиже во мнѣ б҃е д҃хъ правъıи ѡбнови въ оутробѣ мое ·:·

не ѡтъверзи мене ѿ лица твоего и д҃ха ст҃го твоего не ѿи ѿ мен ·:·

въздаи же ми радость сп҃сенїа моего и д҃мъ влч҃нимъ оутверди мѧ паоучю безаконнъıꙗ поутемъ твоимъ нечьстиі к тобѣ ѡбрататсѧ ·:·

избави мѧ ѿ крови б҃е б҃е сп҃сенїа моего въздрадуѥтсѧ ꙗзъıкъ моі ѡ правдѣ твоеі ·:·

г҃и оустиѣ моі ѿверзеши оуста моꙗ въсвѣстать хвалоу твою ·:·

ꙗко аще бъı ми въсхотѣлъ жертвъı далъ бъıхъ оубо ѡлкавътоматъı ниже не бл҃говолиши ·:·

жертва бо҃у д҃хъ скроушенъ ср҃дца скроушена и смирена б҃ъ не оуничижить ·:·

оублажи г҃и бл҃говоленїемъ спона. и да съзижютсѧ стѣнъı ієр҃ѵ̀мки ·:·

тогда тъı бл҃говолиши жертвоу правдѣ възношенъıѧ алкавтоматъı тогда възложать на ѡлтарь твоі телца ·:·

Лист. 2 и об. 71, 72 и об.

Переплетено въ корешокъ.

№ 3. Служба св. Іоанна Златоустаго съ чиноположеніями на разные случаи и молитвами, писанная уставомъ хорошимъ въ 4-ю долю листа на пергаминѣ въ одну грань на 80-ти листахъ. Заставки и начальныя буквы фигурны съ изображеніями жирафовъ. Съ 3-го по 31-й листъ включительно скрѣплено рукою святѣйшаго патріарха Никона. — На 79-мъ листѣ о писцѣтакъ написано киноварью:

Влѣто. ҂ѕ҃ ѡ҃. п҃. и҃. е҃ (1380) написанъ бы҃ молитвенникъ сиі҃ рабу бі҃ю попу ерѣю микулѣ сті҃го николѣ· блг҃ви его бъ҃· ꙗко же сті҃и ѻ҃цы бо҃носцы҃ йзложиша· василій· григорій· і҃ѡ҃. злаоустыі·· и предаша ѻни намъ йсправльше сію службу въ кратцѣ· нашея ради немощи. молитисѧ ѡ҃ своихъ съгрѣшеніихъ и ѻ҃ людьскыхъ тѧжестѣхъ· а гдѣ будеть преступлено· или ѡ҃писаносѧ· йли с другомъ гл҃ѧ· йли въ помыслѣ· йсправльше поіте а не клѣнѣте·· а васъ бъ҃ благословить ·:· ~

Листъ 41 об. чинъ на бра҃ твоⷬ
— 41 об. молитва на постриженіе власовъ.
— 51 об. чинъ вѣнчанію.
— 60 молитва въ по҃ йдѧ скон҃ъ по҃.
— 66 молитвы на рожество дѣтемъ.
— 69 об. молитва на въскресеніе дв҃.
— 71 об. молитва на петровъ день дв҃.
— 73 об. чинъ на обрученіе дв҃ицѣ за мужь.
— 75. молитва заамвонная на пасху.
— 77. молитва на всяцѣмъ стадѣ.
— 80. молитва заамвонная на Преображеніе Г҃дне.

Для образца языка и правописанія выписываю изъ проскомидіи и нѣкоторыя молитвы.

Предъ началомъ проскомидіи положены двѣ молитвы. Одна начинается: Влко ги бе вседержителю. не хота смрти грѣшникомъ... оканчивается: но сподоби ма поработати нбсънымъ твоимъ тайнамъ ꙗко подобаѥ ⁘ Второй начало: Влко ги бе наш нынѣ хотяще приступити к страшней чюдней тайнѣ твоей... конецъ: достойни будемъ окрилении твеего единочадаго сна твоего и стго твоего дха с оним же блгнъ кси прмь блгмь и животворящимъ дхмь твоимь ⁘

Проскомидія.

л. 9. възмѣ. по про. и прбрть. крстообра. ноже гла се ⁘ *).

Въспоминающе твори ба спса нашего іса ха. ꙗже на тайнѣй ѥго вечр.

и положи. проск на дорне блю. а не на дн. начнѣ. рѣ. гда се.

ꙗко овча на заколение веденъ бы. та ѥ-ю стра глѣ. ꙗко агнець прамо стригущему безъглнъ. а се г-ю стра рѣжа глть

тако не отверзаеть оустъ своихъ въ смерении своем. а се д судъ ѥго взатъ а родъ ѥго кто ѥповѣсть.

та ѡбрѣзаю око до. вънима агнець ездро глѣ. ꙗко вземлеть ѿ земла живо ѥго. дьа ами. та подрѣ агне крстообра

Листъ 10. гла заалеть (закалается) и жреть агнець бии вземлаи грѣ всѣ ми. ами. г. пола на днѣ гла.

полагаютса агне бии свъ сло бие вземлаи грѣ всѣ.

*) Что напечатано разставными буквами, то въ рукописи не ано киноварью.

се ѥмлѧ вїивъ праꙋ. во влѣ̀ю. и въздви
горѣ гл҃е.

съѥдинение с҃т҃го д҃ха.

єдинъ ѡ҃ вои҃нъ копиѥмъ ребра ѥго прободе. абиѥ ѩзиде кровь и вода и видѣвъ и свѣдѣтельствова. ꙗко ѩстиньно ѥсть свѣдительство ѥго. всегда и нын҃. позаѥ҃. (показуетъ) перꙋ҃ на потꙋ҃ на агн҃. ꙗко трие суть свѣдильствующе. д҃хъ кровь вода. и трие въ ѥди҃ суꙋ҃ ами҃. г҃.

посе҃. възмѣ҃. дыꙗ҃. кадѣлни҃. попъ. мо҃ ⁘

Кадило приносимъ пр҃е҃ тѧ г҃и бе҃ на҃ш. въ воню бл҃гоуханиꙗ. ꙗже (листъ 11) приими вл҃ко. на прѣнб҃ѣмь мыслѣнемь твоемь олтарѣ. посли на҃ млт҃и твоеѧ бл҃гыѧ. даже намъ рабомъ твоимъ. кризывающимъ ѩма твое. ѡц҃а и сн҃а и с҃т҃го д҃ха.

дь҃. о пр҃еположенъıхъ ч҃тънıхъ дарехъ г҃ви бу҃ наше҃ помоли҃. по҃ мо҃. сц҃а. да҃.

Г҃и бе҃ нашь ѩже нб҃ънїи хлѣбъ пищю всему миру. т҃а нашѣ҃ і҃а х҃а пославъ сн҃а избавителѧ бл҃гтела. бл҃вща и ст҃ѧща на҃ тъı бл҃гви предложение се. и приими и в нб҃ънїи твои жертвенникъ. помани же ꙗко бл҃гъ и члвкл҃ць приносъ-ша ѕ и ѩже ради принесоша. и ѩзме ѡсуженъı храни. въ слу (листъ 12) жение бжтвнъıхъ твоихъ таинъ. ꙗко ѡст҃иса и прослависа прч҃но веделѣ ⁘

въ скло҃. покръı҃. да҃. гл҃ѧ се:

г҃ь въпр҃иса и в лѣпоту҃ ѡбл҃ ⁘

покръı҃ чашю. и блю҃ ⁘

ѡблечеса г҃ь и в силу и пр҃е҃ ⁘

прк҃т҃а. кад҃ѣ. ѡбое ⁘

дому твоему подобаетъ с҃т҃ни в дол҃готу дни всег҃ ⁘

посе҃ по҃. дыꙗ҃. поклони҃ ⁘ оу пр҃т҃ла. г҃-жда гл҃ть.
бл҃гви вл҃ко и проч.

Чи на брат твор.

Листъ 41 об. постави ёреи хотяща братити старѣйша ѡдесно. а меньша ѡ лѣво. ꙗко ерѣй кончае слу е аще положи. на налои пре ѡлтаре. поклонать. г. до з. положа руцѣ на еуалиѥ. по прекрть ихъ. дыхь. миромь гу. ѳ свышне. ѳ мирѣ всего ми. ѳ стмь хр. ѡ съвъкупляющюся брату сею на ѡбьщениѥ любве. житиꙗ. гу помолимъ ⁘

ѳ рабу бию сею ииць ѡ хѣ съвъкупленииꙗ ею гу ⁘

ꙗко да гь бъ нашь съвъкоупить ꙗ въ любовь свершену. гу помо ⁘

ѳ дарованиꙗ ꙗко да подасть има гь бъ цѣлу мудрость. и любовь не лицемѣрну. гу ⁘

ѳ дарѣ преже сщнѣмь чтнаго тѣла и крови га нашего ис ха. ꙗко причаститиса има. и съблюсти има братолюбие наезвистьно. гу помолимъ ⁘

ѳ дарованиꙗ намъ сими вса прошениꙗ на спсниѥ. гу помоли. ⁘

ѡ избавити. заступи сп. ⁘ прту чту прлгвну ⁘

попъ. мо таи ⁘

Ги бе нашь вседержителю. створивыи члвка по ѡбразу своему и по подобию. и подавъ ему животъ вѣчныи. изволивыи стмъ аплмъ твоимъ петру и павлу филипу и валъфромѣю. братиꙗ бъти. не оузою ржтвеною. въ вѣрою дхвною и любовию. и сподобивыи ста мчника твоꙗ. сергиꙗ и вакха братома бъти и блгдви сиꙗ раба твоꙗ имр. не оузою рожественою. въ вѣрою и любовию. даи же има любити другъ друга. безавистиꙗ и безблазна да будета вса дни живота своего и стмь дѣ млтвами стыꙗ бца всѣхъ стхъ

оугожьшийхъ тебѣ ѿ вѣка ·:· ꙗко твоꙗ держава и твое
прⷮвнꙗ сила и слаᵃ ·:·

и премѣнить. крⷨмь бра. и свѣща дасть вруᵘ йхъ ·:·
по. мо. прⷣ ѡлтᵖ. та ·:·

Гⷭи бе нашь давъıй намъ прошенꙗ ꙗже къ спⷭнию и
заповѣдавъ намъ любити другъ друга. и ѿпущати прегрѣ-
шенꙗ другъ другу. тъı и влⷦко добродавче члⷦколюбче сꙗ
раба твоꙗ їⷬр възлюбльшаꙗ себе дⷯовпок любовью. и при-
шедъша въ стⷬую твою прⷦквь. прꙗти хотꙗща стⷬꙗю блгⷣвнꙗ
твое. да ꙗже йма вѣру непостъıдну. и любовь нелицемѣрну.
ꙗко же далъ кси стⷬмъ оученикомъ твоймъ. и апⷣмъ миръ
свой. даже йма вса прошенꙗ. ꙗже на спⷭнꙗ и жизнь
вѣчную ꙗко милостивъ. и члⷦколюбеᵘ ·:·

по. миръ всѣᵐ. лю и дхⷭви. глаᵛ наᵘⁱ. по. мо. тай.

Гⷭи бе нашь тъı любви свершитель. и млⷭти наставникъ.
ѿ всѣмъ спⷭсъ. подаже намъ любовь всю закону свершенꙗ.
ѿ дайже памъ то мудрованꙗ еже ѿ хⷴ їⷭⷴ. єдиночадаго ти
сна и ба нашего. и сподоби нъı самѣмъ сѧ прꙗмати въ
любовь. ꙗкоже єдиночадъıй твой снъ прꙗтъ нъı. и подавже
намъ любовию служити самѣмъ себѣ. и свершити законъ хⷭа
твоего. съ всѣмъ дерзновенꙗмь. ꙗко твоꙗ естъ держава и
сила и слава ѿцю и сⷭу и стⷬму ·:· и потоᵐ пойдуᵀ ѻба бра
къ старѣшеᵐ браᵀ. на ѿдⷣ. поюᵘⁱ сице. се коль лобро и ко
слаᵛ и нъı. бⷢе помощи ·:·

Листы 7, 75, 76, 77. мо. заамвонь на на

Свѣтлъıи намъ въсиа. спⷭнъıи дⷩь брⷭнк ⷭа нашего іⷭа
хⷭа въскрⷭнк. сего ради различнъıми мужи оукрасисѧ церкви
хⷭва. се бо постнок врема прешедше въскрⷭнꙗ радостию по-
стигохомъ. радуетьсѧ оубо въскрⷭнкмь вса тварь хⷭ ба
нашего. ꙗбо просвѣщаетьсѧ. и земла оукрашаетьсѧ море

оутишаєтьсѧ. и мчтли оумолчають блговѣрнии пресѣдають. ѡглашении просвѣщаютьсѧ. врази въ миръ приходать. грѣ и разрѣшаютьсѧ церкви веселитьсѧ. хъ прославлаєтьсѧ. въ и мтри на руку. свѣтлами надрами. цркви вѣрному дары приносать. не масличны цвѣты проносать. новокрещеныи звѣздосиянием. насъ же грѣшныхъ и смѣренъıхъ. ерей подобною славословление. приими с похвалою. помани ако блгъ и члвколюбець. блговѣрнаго кнзѧ нашего. ігр. оумирающаго тобою. порученое ктъıньское житие. и вѣроѫ оутверди. ѩзъıкъı оукроти. всего мира оумири. предъстоящаѧ люди. единомъıсльно. въ любви съблюди. тъı бо еси истинъıи бъ нашь. и животъ вѣчнъıи даруа. и тебѣ славу всълаемъ ѡцю и сну и стму ⁘

Листъ 80-й. мо заамвонная. на преобраєние гн ⁘

Влко гн бе наш. възведъıи нъı на высокую гору твою своею си любви. показаже верховнима оучнкома и апдма вонма. и ѡверзъ има очи дшевнѣи. видѣти неизреченьнаѧ. твоа видѣниа и ѡблиставъ ѧ вса свѣтлостию и неизреченьнаго ѡбраза. и плотью своею испусти луча бжтва своего и нъı настави нъı на лутшее житие. молим та влко члколюбце. покръıи нъı всесильною десницею твоею. и просвѣти нъı луцами бжтва своего. ако же просвѣти стъıа своа оучнкъı ѩвовидца створи ѧ бъıти великаго и неизреченьнаго твоего бжтва моисѣа же и илью свѣдитела постави. и памат в на вложи слъıшати гла безначальнаго ти ѡца. тебѣ проповѣдающа възлюбленаго та сна. и послушати велаща тебе и прчтъıхъ твоихъ заповѣдии и нънѣ сподоби нъı причастникомъ бъıти. ѩвнаго прчтвиа твоего блговѣрнаго же и хрлюбиваго кнзѧ нашего ігр силою своею оукрѣпи на противнъıи его супостаты и вса воа его сблюди. ако блгвить

еси и прославленъ. с безначалнымъ ти оц҃мъ ӥ спр҃тымъ бл҃гымъ животворящимъ дх҃мъ твои҃мъ и нын҃ ⁘

Всѣхъ тетрадей въ 8-мь четвертинокъ десять, какъ видно изъ помѣтъ въ началѣ и концѣ тетрадей внизу строкъ Переплетено въ корешокъ.

№ 8. Служба св Іоанна Златоустаго, писанная уставомъ въ 4 долю листа на 81 листѣ. Съ листа 56-го начинаются молитвы на заутрени, съ 69 об. молитвы вечернія, читаемыя священникомъ во время вечерни, не всѣ. Конца не достаетъ, и при переплетѣ края очень обрѣзаны, а съ ними и заглавныя буквы. Письмо уставное хорошее. На 9-мъ листѣ предъ молитвою архіерейскою *). Вл҃ко г҃и вседьржителю. Заставка изъ жирафовъ фигурна и красива. Начальныя буквы также очень красивы. Съ 1-го листа по 28-й включительно скрѣплено рукою св патріарха Никона.

По характеру письма и очертаніямъ буквъ, какъ замѣтилъ мнѣ Акад. И. И. Срезневскій, относится къ XIV в.

Для образца и правописанія выписываю чинъ проскомидіи во время литургіи и нѣкоторыя молитвы: л 1—8

Попъ идя въ цр҃квь. гл҃тъ. та҃ радуйся двери бц҃ы. раи҃ска прч҃таа дв҃о ст҃аи ⁘ та҃. непроходимаа двери таина знамена-ну ⁘ та҃. и приш҃е. к раискымъ дверчамъ. поклонитс҃а г҃ ӕ҃ь тр҃е. до земли. гл҃а. цр҃ю нб҃ныи оуте. та҃ прч҃тому ти о҃бразу покло҃ ⁘ та҃ пл҃мъ. г҃и кто о҃битаетъ

*) Эта же молитва положена и въ службѣ св. Іоанна Златоустаго, писанной на пергаменѣ съ означеніемъ года 1380-го. Только тамъ она не имѣетъ такого оглавленія, какъ здѣсь: М҃о, архі҃ерѣю за҃ ⁘ ~ а безъ оглавленія прямо начинается молитва: Вл҃ко Г҃и Вседержителю . . . .

в жилищи твокмь ⁘ та^{ж} плмъ в̄ г̄ь насемсѧ ӥ ничтоже мене лиши. та^{ж} ст̄ыи бе̄. прт̄ама трце та^{ж} тре помилуи на г̄и ⁘ Млдиа источникъ. ѡверзи намъ прости и сподоби насъ бце призри на лю̄ съгрѣшьшаѧ ти. шви шко присно сплу твою. на та уповающи. и радости хопиѣмъ шко иногда гаврилъ. бесплотнымъ архистратиже ⁘ та^{ж} тре̄ настоящии то црк̄ви. идѣ̄ рукъ оумъива̄. гл̄а. оумыю в неповинъихъ руцѣ мои. пѣно. оу перенос. оумы вса. идѣ̄. къ прт̄лу. възма стіхарь. на руку. и поклонитса г̄ жь. предъ прт̄ломъ. гл̄а. црю нбнъии. и цѣлуѥть. прт̄лъ. и въ крт̄ъ же. шпъ за воромъ оу стихара. облачаи̯ѧ. пои. помилуи ма бе̄ и ѡболкъса. по̄ мо̄. за са а̄. влко г̄и вседер. пѣна. наперѣ. та^{ж}. мо̄ в̄. за са. влко г̄и бе̄ на^{ш}.. та^{ж}. мо̄ г̄. за са молюта г̄и. пѣно наза. та^{ж}. по̄. вземь проскуру прекр̄ить ножемь. гл̄а въ спомининик творимъ г̄а нашего іс̄ ха. иже на таинѣи его вечерѣ. и нъı при ввѣ. дыа. г̄у помолимса. г̄и помилуи ⁘ — и положӣ проскуру на блюдѣ дорнѣмь и начнеть рѣзати. а̄-ю̈ страну гл̄а. шко ѡвца. на заколение веденъ бъı. дыа амӣ ⁘ г̄у помолимса г̄и. в̄. ю. страну рѣжа. шко агнець праме стрегущему безъ глнъ. дыа. амӣ. г̄у помо̄. г̄. кю̈ страну рѣжа тако неѡверзаѥть оустъ своихъ въ смиреньи своемь дыа. амӣ. г̄у помолимса. д̄-ю̈ страну рѣжа гл̄ть. судъ кго взатса и родъ кго кто исповѣсть. дыа. амӣ. г̄у помолимса. въмаи из доръı агнець гл̄ть. шко вземлетса ѡ земла животъ его и нъı при в вѣк ⁘ — закалаи агнець гл̄ть. жретса закалаетса агньць бжи вземлаи грѣхъı всего мира. и приглашаеть. амӣ. и полагаи агнець. на дискосѣ гл̄ть. се полагаетса. агнець бжи вземлаи грѣхъı мира и емла вино въ правую руку. а воду в лѣвую руку. вздвигъ обоѥ горѣ. гл̄ть. дыа. г̄у пом ⁘ — по ре. съкдиненик ст̄го дха.

единъ ѡ воинъ копиемь ребра ѥму прободе ѩзиде абие кровь и вода видѣвъ и свѣ.ительствовавъ. ꙗко истиньно есть свѣдительство ѥго. и ѥреть вино и потирь. и воду и прїглашаѣть. амн. и показаи перстомъ на потирь и на предлежащии агнець дыа гу помолимсѧ. по ре. ꙗко трие су свѣдительствующи. дхъ кровь и вода трїе въ единно суть и приглашають г жь. амн. и въимаѭть проскуры напередъ по и дыако послѣ наложи ножь на про. куру.

та ⁘

прими гн приношение се въ чть и въ славу. стѣи влчцы нашеи бцы приснодвѣ мр҃ьи и блгвщиие зачатье рѧтво въведенье положеніе ризы и пояса оуспениа покрова. знамениа и похвалы и всѣхъ ѥа чтыхъ праздникъ ѥа млтвами спси дша наша. и въиметь роскуру *) бцы и стхъ нбныхъ силъ михаила и гаврїла оурила рафаила. и всего чину англскаго и архангглскаго. и стго ꙗа прка прти и стхъ аплъ петра и павла лукы матфѣа марка ꙗа ѡвою на і ть апл҃ъ и тои цркѵи. в неи же служишь и ту въиметь проск. а се прм҃ъ ⁘

Прими гн приношеніе се бъ чть и въ славу стхъ пророкъ моисѣа арона иса кремѣа данила ильи елисѣа. амбакума. софоніа. ксѣа. и всѣхъ стль. василиа. григорьа. николы. ѥоупатыа климента. ѳанасиа. власиа. кюрила. ѩкова брата гнѧ. ꙗа злаоустаго. ꙗа м тваго. и всѣхъ стль. стхъ оцъ т. ни. иже в никии сбора и стыа софыа премудрости бца ѥа же млтвами спси дша наша ⁘ та оцмь. мчнцмъ: та за живыа. за кнза и завлку. прими гн приношение се въ чть и въ славу за раба бца ѥрк ѳ зъдрьвыи

*) Киноварью писанной буквы нѣтъ. Надо читать проскуру.

о сн҃ѣй ѡ҃пущенїй грѣховъ ⁘ та҃ж. за оу҃по. помани кого хощешь ⁘ ⁓

Покои҃ гн҃и дш҃ю оусопшаго твоёго. і҃мр҃к. на мѣстѣ свѣтлѣ. на мѣстѣ покоинѣ. идеже просвѣщаетъ свѣтъ лица твоего ⁘

Аще будетъ гьскъій праздникъ. да не въмаютъ проскуры за оупокои҃ ⁘ ⁓ развѣ за новаго. оумершаго. и҃ по скончаньи прос҃у мисаным. възметъ дыа҃. кадильницю. идутъ предъ трапезу. дыа҃ гу҃ помолимсѧ. гн҃и помил ⁘ ⁓

по҃. млт҃ву на҃ кадиломъ: ⁓

Кадило приносимъ предъ та҃ гн҃и бе҃ нашь вопю бл҃гооухание. вл҃ко прими на стѣи свои прен҃бнъіи мысленъій ѡ҃лтарь исполни на нъі мл҃ти твоеѧ ба҃тъіа҃ дай же намъ призывающимъ има твое прест҃ое оц҃а҃ и҃ сна҃ и ст҃го дха҃ и пъі присно въ вѣкы вѣкомъ аминь ⁘ ⁓

и пришедъ къ ст҃мъ. даромъ. покадитъ даръ гл҃а дыа҃ гу҃ помолимсѧ гн҃и помилуи. попъ рчетъ: ⁓ о предложенъіхъ чт҃ныхъ дарѣхъ гу҃ бу҃ нашему помолимсѧ. по҃. мо҃. не покрывъ даръ та҃ж гн҃и бе҃ нашь. иже нб҃ный хлѣбъ. а се пно҃ сн҃ мо҃ папере҃. та҃ж възметъ попъ. сѣнь дыа҃ гу҃ помолимсѧ. попъ глт҃ъ. сѣнь ст҃го дха҃. дыако҃. ами҃. покрываи҃ сударемъ. глт҃ъ гу҃ помолимсѧ. гь въцрисѧ и҃ в лѣпоту сѧ ѡ҃блеце. дыа҃ ами҃. та҃ж. потирь. покрываи҃ гу҃ помолим҃. облечесѧ. г҃ и в силу препоясисѧ. ами҃ и҃ прекрт҃ить по҃ даръ кадилницею. гл҃а. гу҃ помилимсѧ. дому твоему подобаетъ сти҃и гн҃и в долготу дни҃и пъі присно в҃ вѣ҃ ⁘ и҃ покади҃. дыа҃. ст҃ую трапезу и҃ ст҃ыа даръі и поклонатсѧ оба г҃ жѣ҃. предъ прт҃ломъ. и҃ вземь. дыа҃. бл҃гвѣщение. оу попа вышедъ гл҃ть. бл҃ви вл҃ко по҃бл҃гвно цр҃тво....

Послѣ молитвы: Никтоже достоинъ .... слѣдуетъ: листъ 32. мо҃. оумъіваючесѧ ⁘

Оумъю въ неповиньныхъ рупѣ мои.... Послѣ сего:

листъ 33. по переносѣ. архиерѣи. поклонься и речеть.
блв̃те сщ̃нии ⁘ и ѡтъвѣщаютъ ⁘
многа лѣ влко. дхъ стыи найдеть на та. и сила
вышнаго осѣнить та. и моли за ны чтнын влко⁘
онъ же рч̃е. да помянеть вы г̃ь въ црт̃вьи сво-
емь. они же рко̃у. боуди намъ по гл̃оу твоему⁘
дыа̃нъ ⁘ исполнимъ млт̃вы ⁘

» 50. двьри двьри мдрт̃ью вънмѣмъ ⁘
цѣлоуютсѧ. рькоуще. хс̃ посредѣ насъ. Ѡвѣща-
кеть и боудеть.

» 35. ста̃ѧ ст̃мъ. и прѣламлѧѧ. тѣло. рѣть. познаста
ѹчн̃ка г̃а въ прѣломлѣньи хлѣба. дажь и намъ
г̃и познати та въ жизни вѣчнѣи аминь ⁘ —
вкладаѧ часть рѣть съмѣшенык пречт̃аго тѣла и
чтн̃ыѧ кръве г̃а нашего іс̃ ха̃⁘ дыа̃. исполни
о̃че чашю сию испълнѣньк ст̃го д̃ха ⁘ мо̃ при-
чащающесѧ.

» 51. Дажь ми г̃и іс̃ хс̃ сне̃ бж̃ии. избавителю рода
члв̃ьскаго ст̃ок тѣло и чтн̃оую твою кръвь. не въ
соудъ ни въ осоужѣньк. нъ во льготоу дш̃и моеи
и въ жизнь вѣчноую идеже самъ живеши и цр̃ь
ствоуеши. съ ѡц̃емь и съ ст̃мь дх̃мь ⁘
млт̃ва по причащ̃ен ⁘
Тѣло и кръвь юже приѧхъ влдко ст̃ыи. дажь ми да
не боудеть ми се въ грѣхъ ни въ осужѣньк нъ
на потрѣблѣньк грѣховъ. и на ѡчищеньи дш̃и
и тѣлоу. ꙗко твоѥ кеть цр̃твьк и сила и слаѧ
оцю и сн̃ ⁘ ∽

Въ Проскомидіи на страницѣ по 14 строкъ. Въ самой службѣ по 12-ти строкъ.

л. 23-й об. Иже хѣровимъ. в таинѣ ѡбразующеи животворащеи трцї трьстую пѣ приносащи всаку пѣснѣ ѡверземъ житиескую печаль. ако цра всѣ приемлюще англъими невїдимо дары носимъ чинъмї аллил. . . .

Переплетъ корешковый.

№ **9.** Уставъ церковный, имѣющій въ началѣ такое оглавленіе: ѻбра прковнаго сѣстава. иже вь иермѣ ствіи, лары препоѻбнаго и бгоноснаго ѻца нашего савы ⁘ ~ Писанъ уставомъ на пергаменѣ въ 4⁰ листа Сербскимъ наречіемъ въ 266 листовъ. Съ 1-го листа по 15-й включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона. На 1-мъ листѣ заставки на краю Греческая надпись, къ несчастію близь края, при переплетѣ обрѣзанная. На 266 листѣ на оборотѣ подписано: сн типикъ ѣромона аоанасія ⁘ кратовъца радоіка попа и матере его Съ 267-го по 317-й листа писавы Сербскимъ наречіемъ Марковы главы. На 319-мъ листѣ на оборотѣ опять написано нѣсколько словъ по Гречески. — По характеру письма, какъ замѣтилъ мнѣ Академикъ И. И. Срезневскій, относится къ XIV вѣку. Марковы главы, писанныя на бумагѣ, относятся къ XV вѣку. Для образца языка и правописанія выписываю изъ устава, писаннаго на пергаменѣ, и изъ Марковымъ главъ, писанныхъ на бумагѣ.

л. 18 об. Гн влко живота моего. дхъ празньства лоукавствиа. любовластиа. празнословиа. недажь мнѣ. дх же цѣломоудриа смѣреномоудриа. трьпѣниа же и любве дароуи ми рабоу твоемоу ѣи гн проу да-

роуѝ мѝ зрѣтѝ на моѝ прѣгрѣшенїа. а̀ не ѡ̃соужа̀ти бра̀ моегѡ̀ ꙗ̀ко бл̃нь ѐси вѣкѝ амн̃ь ⁘

л. 40. сл̃. ѝ н̃. гл̃. в̃. прѣ̀ пра̃.

Живоу̀щїй кр̃ть твоѥ̀ бл̃гостѝ гн̃. ѝгоже да̃ намь недо̃стоѝнымь. тебѣ̀ приносимь вь мн̃твоу̀. спи̃си кра̃ нашего и лю̀ мл̃щеѥ̀ те бц̃е ра ѐдине чл̃колюбче ⁘

» 44 об. Еще мл̃имсѐ ѡ̀ бл̃говѣрнѣмь̀ ѝ б̃гохранимѣмь̀ кра̃ нашѐмь. имр̃е. ѡ̀ дрьжавѣ̀ ѝ побѣ̀ ѝ прѣбыва̀нїи ⁘

» 49. Вь зн̃. сты̃ѥ мн̃ице софїѥ̀. и дъщерь̀ ѥ̀ѥ̀ г̃. фистѝ ѝ ельфѝ ѝ агафѝѥ̀.

» 254. Николы̀ а̃рхїепа̃ конста̀нтина гра̃ кь протоу̀ сты̃ѥ̀ горы̀ сло̃ ѡ̃ тн̃цѣ ска̃зно̀ ⁘

Многоу̀щїй попоу̀дилѝме ѐсѝ ѝ ѡ̀жалостѝлль чѐпаче жѐ ѝ мл̃илль зѣло̀ малоу̀ ѝ кратк° кнїжнїоу оучи̃ти тебѣ̀. вьнѝ̀же възможеши на оучи̃тисе что̀ творѝти хощѐщѝ. ѝ ка̀ко житїѥ̀ своѥ̀ прѣ̀ти добрѣ̀ до конца̀. да ѝ ѡ̀дѣ̀сноую̀ стопѝнѝ оу̀лоучиши. нь̀ вещь̀ сѝю̀ по̀мышлаю̀ прѣзь силоу̀ сощоу. не тькмо ѐже ѡ̃ мнѣ̀ невѣ̀жи словоу. ѝ непричестноу дѣлоу̀ ѝ видѣнїю̀ всакомоу нь̀ ѝ кнїжнїкомь̀ ѝ многоискоу̀шенїѥ̀ йскоушенїю̀ ѝмоу̀щїмь̀. наста̀вникомь̀ соу̀щїмь̀ доброу̀ ѝ вѣ̀сякомоу видѣнїю̀ ѝ дѣло непрѣстанно̀ ѝмоущимь̀ такова̀ пи̃ти. того ради потыщахсе тежесть ѡ̃рѝноути ѡ̀ сѐбѐ. ѝже рекохь невьзмагаѥ̀ ѡ̀ томь. нь много прилежанїѥ̀ соугоубо̀а̀ ѝ неволѝ. твоѥ̀го ра̃ прилежанїа добраго ѝ бж̃твнаго. неприкосновѣнныихь прибоутисе створѝмѣ. ꙗ̀ко не побаше. тѣмь̀же оубо̀

почехъ дѣло сиѥ. помощника имѣѥ мои немощи недооумѣнию. начѥ же и многомоу невѣнию, слоу ба и ѡца влкоу ха моего. такоже и влцоу ѡцоу мрию. и стыѥ все призываѥ мл҃тники. зало зѣ творе идѣже побаѥть поти.

л. 255. заповѣди стар҃ завѣта ⁘

Начало. Побаѥть всакомоу хр҃тианьскоу ѡпованиѥ имѣти..

Конецъ: и тако взѣти кр҃ть свой и пойти вь слѣдь кго⁘

» 257. ѡ плодѣ сто дха сто апла павла ⁘

Начало: Бжтвныи же апль и великыи проповѣдникь павль....

Конецъ: ни лихоимци. прт҃вныи бжіа не имоуть чести ⁘

» 257 об. исповѣданиѥ ѡ стомь крщении ⁘

Начало: Нъ прежде сихъ всѣхь и иныи҃ ѣсѣхъ. бжтвнаго крщенныи страноѥ исповѣданиѥ....

Конецъ: сни вь нихь прѣ҃ все лѣ ⁘

» 260. ѡ вличныи҃ празнницѣхъ ⁘

Начало: Шта оубо поноу пити паки зѣ....

Конецъ: Въ постъ въ праздникъ св. апостолъ Петра и Павла, если случится праздновать въ среду или пятницу, то сей уставъ должно соблюдать: рыбоу и масло разрѣши тькмо.

» 261. ѡ срѣнихь пра҃ницѣхъ ⁘

Начало: прочихъже пра҃никъ....

Конецъ: и побаѥти твръдо тако и доньшоую те схранити ⁘

» 262 об. о срѣдахь и ѡ пѣтцѣхъ пентикостиѥ ⁘

Начало: ѡть коли оубо прѣидѣть нелы҃ пресвѣтлыи. единоѡбразно схраныи срѣ и пѣкь. сира не вькоушаи на ныи.

Конецъ: стыи ѡци ѡбышше рекоше дн҃ь быти единь ⁘

л. 264. — ѡ четиридѣти ро[ж]ства хва ⁘

Начало: трыѣ же постїй ѡсташе такѡ ....

Конецъ: непобаѣ веще пїти ⁘

» тотъ же: ѡ двоюѡ постоу стыи апльѣ и бце ⁘

Начало: ѡбычай приѣхомь вь спѣ постѣ дващїй дне ѣсти всегда ....

Конецъ: й какѡ хощеши тако твори ⁘

» 264 об. ѡ поклонениї колѣнолѣпомь всего лѣта ⁘

Начало: зѣ хотѣхь нїа ставити сло[в]....

Конецъ: ѣкѡ не причещаѣмсѣ имь ⁘

» 265 — ѡ сырпой нѣлї споврѣти побаѣ ⁘

Начало: Нѣла сырна разрѣшена бываѣ срѣда такоже и пѣть ....

Конецъ: ѡ хѣ моѣмь ѣвѣ влчтвоющимь всачскымї ѣмоу же побаеть сла[в] чть нїа й ѣвѣкы бескончныѣ ѣкѡ боу амнь ⁘ ⁘ ⁘ ~

Предъ симъ киноварью нарисована заставка не совѣмъ фигурная.

Аще при[с]пѣѣ внти вь великоую нѣлю пасхы. побаѣть вѣти. ѣко аще прѣспѣють бити блговѣщение вь великоую нѣлю пасхы. вѣрь вь великоую соу[б]. на гї вьзва ѡ і[к]і пом[н]ь стхре вьскрие г гл. а самогласне ....

№ 10. Октоихъ, писанный уставомъ на пергаменѣ въ листъ въ два столбца на 262 листахъ. Съ 1-го до 7-го листа за потерею листовъ писано на бумагѣ почеркомъ XVII-го вѣка. Съ 1-го по 9-й листъ включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона. — На оборотѣ 261-го листа написано: В лѣто ,ѕцмс (1437) написанъ бы ѡктоихъ си. повелѣнїемь гдна нашего пресщеннаго архиепкпа повго-

рочькаго вл҃цѣ еуоимїа въ цр҃кви премдрти бж҃їа стыа софїи.

Сей октоихъ заключаетъ въ себѣ 5, 6, 7 и 8 й гласы.

Для образца языка и правописанія выписываю Богородиченъ 8-го гласа:

л. 192 об. Цр҃ь пб҃ный за чл҃вколюбїе на земли ꙗ҃висѧ и съ
и 193. чл҃вкы поживе ѡ̃ двы бо чтыи плоть прикмый. из неѧ же проше҃ съ прилѣтїемь єдинъ есть сн҃ъ сугубь ꙗ҃ствомъ. а не съставомъ. тѣм҃ же свершена того ба҃. и҃ свершена чл҃ка. во истину проповѣдающе. ꙗ҃сповѣдаи҃ѣ ха҃ ба҃ нашего ѥго҆ моли м҃ти безпевѣстьнаѧ. помиловатисѧ душамъ нашы҃ ⁘

Вечерняя стихира 8-го гласа:

л. 102 об. Вечерюю҃ пѣснь и҃ словесную службу тебѣ х҃е приносимъ. ꙗ҃ко бл҃говолилъ єси помиловати на҃ воскр҃нїа ра҃ ⁘

2 стихира. Гн҃ гн҃ не ѡ̃вержи на҃ ѡ̃ тв҃ѥго лица. по҃ бл҃говоли помиловати на҃ воскр҃нїа ради.

На послѣднемъ 262-мъ листѣ написана полуустиница уставомъ конца XVI или начала XVII вѣка.

Всѣхъ тетрадей въ 8 листовъ, какъ помѣчено внизу 33. На страницѣ по 24 и 25 строкъ. По полямъ и внизу есть помѣтки, писанныя въ XVI вѣкѣ. Эти помѣтки означаютъ поправки неправильностей писца. Такъ напримѣръ на листѣ 102-мъ вмѣсто не ѡ̃ праведныѧ рукы҃ вверху помѣчено ѡ неправедныѧ. На томъ же листѣ вмѣсто земныими истаѥми ранами, слово земныими замѣнено сѣлыими. Весь октоихъ съ подобными помѣтами. Нѣкоторыя изъ помѣтъ такихъ къ сожалѣнію при переплетѣ обрѣзаны.

№ **11.** Октоихъ, писанный уставомъ на пергаменѣ въ два столбца на 264 листахъ. Съ 259 по 264 листъ свѣтильни воскресныя писаны на бумагѣ почеркомъ конца XV или начала XVI вѣка. На бумагѣ знакъ воловья голова съ звѣздою По характеру письма относится къ XV вѣку. — Листъ 200-й писанъ на бумагѣ почеркомъ XVII-го вѣка. Въ семъ октоихѣ помѣщены только первые четыре гласа 1, 2, 3 и 4.

Для образца языка и правописанія выписываю изъ него Богородиченъ 4-го гласа, и изъ свѣтиленъ воскресныхъ одну гласа 5-го:

л. 193. Иже тебе ради бг҃ъѡц҃ь прр҃къ дв҃дъ. пѣснь҃ѥ ѡ҃ тебѣ провъзгласи. величиа ти створшоу предъста цр҃ца ѡдесноую тебе. тебе бо мі҃ри ходатаицю животоу показа. иже безъ ѡц҃а н҃е тебе. въчелв҃читисѧ и҃зволи бъ҃. да свои ѡ҃бновить ѡ҃бразъ истлѣвшіи стр҃тьми и҃ заблоужьшее ѡ҃брѣтъ волкохищное ѡ҃вча. На рамо въспріемъ къ ѡц҃ю принесе. и҃ къ своемоу хо҃тѣнію съ по҃бы҃ми совокоупи силами. и҃ спс҃ѣть бц҃е миръ. хс҃ъ имѣвай велью и҃ богатоую мл҃ть ⁘

» 264. Пѣнію врема и҃ мл҃твѣ ча҃. прилѣжно вонмемь ед҃ї-номꙋ бг҃оу. стꙋ҃ стъ҃ стъ҃.

Всѣхъ тетрадей 33, и 6 листовъ, писанныхъ на бумагѣ. №№ 9, 10 и 11-й переплетены въ корешокъ.

№ **12.** Шестодневъ, писанный уставомъ въ полълиста на пергаменѣ въ одну грань на 142 листахъ. Начальныхъ листовъ пѣтъ. До 132-го листа заключаетъ въ себѣ каноны, въ понедѣльникъ, вторникъ, среду, четвертокъ, пятницу и субботу гласовъ 1, 2, 3 и 4-го. Съ 133-го листа написаны

свѣтильны воскресные. По характеру письма относится къ концу XIV, или началу XV вѣка.

Для образца и правописанія выписываю изъ канона въ среду ирмосъ 1-й, изъ канона св. Николаю Чудотворцу ирмосъ 1-й и 1-ю свѣтильну воскресную:

л. 5-й об. Горкыя работы ѥзбывъ ѥзлѣ по бездѣ пронде ꙗко посуху врага же зрѧ потоплаема пѣ̑ въ весели поѣть бг̑у чюдотворѧщему мышцею высокою ꙗко прослависѧ.

» 12-й. Пѣснь побѣдную воспоемъ вси бг̑ створшеѥ̈му дивнаа чюдеса мышцею высокою и спсѣ̈нию и зл̑а ꙗко просла[в] ⁘

» 133-й. Съ оуч̑ники взидемъ на гору галилеску вѣрою х̑а видѣти имуща ѡ̈бласть прияти въ вышнихъ и нижнихъ наоучимсѧ како оучити крщати во им̑а ѡ̈ц̑а ꙗзыкы вса и сн̑а с̑тго д̑ха и пребывати тайно ꙗкоже повелѣ до схончанна вѣка ⁘

№ **13.** Шестодневъ, писанный уставомъ на пергаменѣ въ полулиста въ одну грань на 173 листахъ, заключаетъ въ себѣ каноны праздноуемымъ святымъ въ понедѣльникъ, вторникъ, среду, четвертокъ, пятокъ и субботу гласа 5, 6, 7 и 8-го. Начало шестодневa по ошибкѣ переплетчика переплетено въ средину. Съ 62 до 173-го помѣщены каноны гласа 5, 6 и 7-го, а съ 1-го до 51-го продолженіе каноновъ гласа 7-го и 8-го. Съ 51-го оборота по 59 й листъ свѣтильны воскресныя и дневныя, съ 59-го по 61-й листъ оборота пѣсни тропчныя.

По характеру письма относится къ XV-му вѣку.

Для образца языка и правописанія выписываю во вторникъ свѣтиленъ предтечи:

л. 57-й об. Прт҃че преславный и прт҃че блд҃ти иже покаание въсѣмь проповѣдавы спсенїа и̑ агньца вземлющаго миро҃у гр҃ѣ показавы блж҃ене того и нинѣ моли помиловати миръ.

№ 11. Минеи служебной *мѣсяцъ Мартъ*, писанный уставомъ на пергаменѣ въ одну грань въ полулиста на 142-хъ листахъ. Конечныхъ листовъ не достаетъ. Съ 2-го листа по 28-й включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона. По характеру письма относится къ XV вѣку. О Русскихъ святыхъ въ семъ мѣсяцѣ не упоминается. Оканчивается 27-мъ числомъ марта, «не всею службою въ сей день стой матронѣ Селунской», послѣднихъ чиселъ сего мѣсяца нѣтъ.

Для образца языка и правописанія выписываю паремію, въ день Благовѣщенія читаемую:

л. 121 об. и 122-й. Прм҃дрть со҃зда себѣ храмъ. и̑ оутверди столпъ седмь. закла сво҃ѧ жертвенам. и черпа в чаши своеи вино и оуготова свою трапезоу. посла сво҃ѧ рабы сзывающи с высокы̑ проповѣданїе҃. на чашю гл҃ющи иже есть безоу҃менъ да уклонитс҃ѧ ко мнѣ и требующи҃мъ оума р҃ѣ. придѣте ѣдите мои хлѣбъ и пиите вино. иже черпа҃ вамъ. ѡживите безоумїе҃ и живи боудете. взищите прм҃дрти да поживете. исправите вид҃ѣнїе҃ в разоумѣ. кажен злы̑ прїе҃млеть себѣ безъчестие. ѡбличаи же нечт҃ваго поре҃ть себѣ. ѡбли҃чение бо нечт҃вомоу мозолие емоу. не ѡбли҃чай злы҃ и да невъзненавидить тебе. ѡбличай премоудра и возлюбитъ

та. дай премоудроу винoу. и премоудрѣи боудеть сказаи праведномоу. и приложить приимати. зачало прмдрти страхъ гнь. и свѣтъ стыхъ разоумъ. а еже разоумѣти законъ помысла есть блга симъ бо ѡбразомъ поживеши много лѣтъ и приложатьтиса лѣта животоу ⁘

№ 15. Минеи служебной *мѣсяцъ Апрѣль*, писанный уставомъ въ одну грань на пергаменѣ въ полулиста на 174-хъ листахъ. Начальныхъ и конечныхъ листовъ недостаетъ. Съ 1-го по 15-й листъ включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона. Русскихъ святыхъ ни одного нѣтъ. По характеру письма относится къ XV вѣку.

Для образца языка и правописанія выписываю стихиру гласа 8-го, положенную пѣть преподобному отцу нашему Ѳедору *Власянину*:

л. 96. Прбне ѡчѐ феѡдоре· даръ бжіи изоранъ· самъ себе принеслъ еси. бдѣніе всепощьноѐ. и оумиление стажавъ· поученьѐ бжтвно. конечьноѐ смиреніе. надежоу вѣру. любовь нерастворенoу. трезвѣньѐ и млрдие истино. бестрастиѐ млтвоу. столпъ та показаше. свѣтовидьнѣиши ⁘

№ 16. Минеи служебной *мѣсяцъ Май*, писанный на пергаменѣ уставомъ въ одну грань въ полулиста на 112-ти листахъ. Начальныхъ листовъ 1-го числа мѣсяца мая и 2-го начала недостаетъ. Съ 1-го помѣченнаго листа по 13-й включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона. Русскихъ святыхъ нѣтъ. По характеру письма относится къ XV вѣку. Пергаменъ очень ветхій съ наклеенными лоскутками.

Для образца языка и правописанія выписываю паремію,

читаемую въ день св. Апостола и Евангелиста Іоанна Богослова изъ его соборнаго посланія:

л. 19 об. Възлюбленїй. аще тако̀ бъ̄ взлю̀би на̂ й мы должни есмы дроугъ дроуга́ лю̀бити. ба̄ никто̄ нигдѣже видѣ. аще любй дроугъ дроуга. бъ в на̂ пребываѐть. и лю̀бы его свершена соуть̀. ѡ̃ семъ разоумѣемъ̀ ѝко в немъ пребываѐмъ и тъ в на̂. ѝко ѡ̃ дха̀ своего дасть намъ. и ты видѣхо̃ и свидѣтельствоуѐмъ. ѝко ѡ̃ць̀ посла сна̄ спе̃нтела̀ мироу̀. иже а̀ще ѝсповѣсть ѝко і̃съ̀ есть сн̄ъ бж̄и. бъ̄ в немъ пребываѐ й тъ възѣ. й мы познахомъ̀ любы й вѣроу ѝхомъ̀. иже ѝмать бъ̄ в на̂ й бъ̄ любы е̂сть й пребываю̀й в лю̀вй въ бз̄ѣ пребываѐть й бъ̄ в немъ ·•· ⁓

№ 13. Минеи служебной *мѣсяцъ Іюль*, писанный въ листъ хорошимъ уставомъ въ одну грань на пергаменѣ въ 142 листа. На оборотѣ 1-го листа заставка, писанная киноварью съ изображеніемъ жирафовъ.

Со 2-го листа по 23-й включительно скрѣплено рукою патріарха Никона. На послѣднемъ 142-мъ листѣ о писателѣ написано такъ: Въ лѣто ,s̃ѻоге (1365) написаша бы̆ минеи си. повелѣнїӗмь бл̃ювѣиваго пресщ̃наго ӑрхиепа̂ ӑлексѣӑ ӑ писалъ многогрѣшны̆й ва̀ш̃ь писець. филиѳа ·:· слава бӯ бл̃говолившему ѡ̃ всемь ·:· ⁓

15-го іюля положена служба Іосифу архіепископу Селунскому.

24-го іюля св. князьямъ Борису и Глѣбу.

Для образца языка и правописанія выписываю изъ означенныхъ службъ:

гла̂ е̃. по̀.

л. 58-й. Радуйсѧ стѣмъ чтно̃е. ибо̃носное добрословущее оўдобренїе. доброта цѣломудрїа. правовѣрїа степень. їоспфъ новый гладнымъ пищю раздавай. подаꙗ дхвнўю оубогыхъ. ꙗко оц̃ъ мл̃тивыи помышлай цр̃квнаꙗ оучт̃л҃ю юже и просвѣтилъ есн бж̃твенъıми очесни бж̃твенаго чл̃вколюбиꙗ величьству. хв̃и пъıшѣ молисѧ. дш̃амъ нашимъ пода̃ велию̆ мл̃т: —

» 106-й. стра̃ гла̂ в̃ по̀.
къıми пѣ̈мь добротами. оўкрасимъ пѣваймаꙗ романа сплу ймущаго. на стр̃ти добълестьми. и ıдвда купно ревнителѧ оба свѣтилѣ присносѣ̈ıющиı̈ ӧзарающи. свѣтомь добродѣтелиı̈. бл̃гочт̃ивъıı̈ всѧ хв̃и бо оувѣдѣвша заповѣди бж̃твенъıı̈. прославистасѧ славно. всѣмъ подающаго намъ миръ й велию̆ мл̃ть ⁘ ~

» 106 об. къıми дхв̃нъıми словесы. съставимъ праздникъ чт̃нъ. преславную̆ мчнку. ꙗже х̃а ради о̆стависта. тлѣнную̆ славу земную. о̆въ бо прободенїе в ребра прия̆тъ. ѡвъже ꙗко агнець заколенъ бы̆. ꙗже достойно ѿ х̃а прия̆ста. йсцѣленый даръ. всѣмъ просащимъ. радостно велию̆ мл̃ть ⁘ ~

Всѣхъ тетрадей 19.

№ 88. Служебной минеи *мѣсяцъ Іюль*, писанный уставомъ на пергаменѣ въ одну грань въ полулиста на 122-хъ листахъ. Съ 1-го по 7-й листъ включительно скрѣплено ру-

кою св. патріарха Никона. Съ 8-го по 15-й листы переплетены на выворотъ — обратно. На 15-мъ листѣ продолжается скрѣпа св. патріарха Никона. На 123-мъ вписанномъ пергаменномъ листѣ написано: «грѣшный ѳедоръ писа». По характеру письма относится къ XV вѣку. Службы 2-го числа нѣтъ, и отъ 5-го до 17-го нѣтъ службъ по причинѣ потери ихъ.

Для образца языка и правописанія выписываю пѣснь 6-й ирмосъ изъ службы 24 іюля въ день мученицы Христины:

л. 74. об. Млт҃воу сѧ пролію къ҃ г҃оу и҆ томоу в҆звѣщоу печаль мою. ꙗ҆ко золъ дш҃а моѧ наполнисѧ и҆ животъ мои҆ адѣ приближисѧ. но молюсѧ ꙗко и҆ѡ҆на ѿ тлѧ бж҃е мои҆ в҆зведи мѧ: ⁓

Русскихъ святыхъ нѣтъ.

№ **29.** Миней служебной *мѣсяцъ Ноябрь* — писанный на пергаменѣ въ полулиста въ одну грань уставомъ на 194-хъ листахъ. Съ 1-го по 17-й листъ включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона. По характеру письма относится къ XV вѣку.

Для образца языка и правописанія выписываю тропарь Введенію Б҃цы.

л. 126. Дне҃ бл҃говоленіѧ бж҃іѧ проображеніе. и҆ чл҃вца сп҃нї проповѣдан҃іе. въ цр҃кви бж҃іи ꙗ҆сно дв҃аа ꙗ҆вляе҃тсѧ. и҆ хр҃а всѣмъ бл҃гвѣствуе҃ть. тои҆ и҆ мы велегл҃но взоупіе҃ рауи҃сѧ смо҃трен҃іа ѕи҃жителева҃ исполненіа ⁘

» 189 об. Не рыдай мене м҃ти. на древѣ зрѧщи висѧща. твоего сн҃а и҆ б҃га. иже на водахъ землю ѡ҆бѣсившаа҆го неѡ҆держанно. и҆ вся тварь съставльшаа҆го. но въстаноу и҆ прославлюсѧ. и҆ а҆дова

црт҃вїа съкроушю̀ силою̀ ѝ погоублю того крѣпость. ѝ оужники того избавлю ѿ того лоукавьствїа ꙗ̀ко мл҃дъ. ѝ къ ѻ҃цю моемоу приведоу ꙗко чл҃колюбець ⁘

Русскихъ святыхъ нѣтъ.

№ **20.** Минея служебной *мѣсяцъ Декабрь* — писанный уставомъ на пергаменѣ въ полулиста въ одну грань на 198 листахъ. Съ 1-го по 18-й листъ включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона. Конца не достаетъ. Неокончена служба 23-го декабря положенная, а 24 декабря и до конца мѣсяца вовсе нѣтъ службы. Листъ, который по порядку долженъ быть 8-мъ, при переплетѣ помѣщенъ 1-мъ.

По характеру письма относится къ XV вѣку.

Для образца языка и правописанія выписываю Богородиченъ 6-го гласа, помѣщенный въ службѣ 5-го ноября преподобному и богоносному отцу нашему Савѣ:

л. 26 и об. Кто тобе не блаж҃ить прч҃таꙗ дво. кто ли не въспѣваѣте твоего чт҃аго рожества. безлѣтеный бо ѿ ѻ҃ца· въсиꙗ сн҃ъ единородный. тоже отъ тобе чт҃ыꙗ. единочаꙗно въплощьшесѧ. ѥ҆стьствомъ бъ҃ сый. ѝ ѥстьствоме бывъ. чл҃вкъ насъ раѵ҆ъ въ двои лици раздѣляемо· нъ въ двоицѣ ѥ҆стьства. несомѣсено познаваѣмо· того моли чт҃аꙗ и всеблаженаꙗ. помиловати дш҃а наша ⁘

2-я стихира гласа 1-го.

» 24. Саво прб҃не. свою ѿ дѣтьска възложилъ еси жизнь. хр҃ѹ бо҃ѹ нашемоу. имже оукрѣпльшесѧ. плотьскыꙗ стр҃ти помыслоу повиноулъ ѥ҆си. хоужьшее покараꙗ лоучьшемоу. тѣмь же моли. спс҃ти ѝ просвѣтити дш҃а наша ⁘

Русскихъ святыхъ нѣтъ.

№ 21. Тріодь постная, пис. уставомъ на пергаментѣ въ одну грань въ полулиста на 152 листахъ. На 1-мъ листѣ написано: «Взята отъ Гдря патріарха на печатной дворъ». Съ 1-го листа по 11 й л стъ слѣдующая по листамъ внизу подпись: «сия книга глаголемая треодь постная Коневскаго Н... Яницкаго мнтря. Съ 12 го по 15-й включительно скрѣплено рукою патріарха Никона. Оканчивается не полнымъ канономъ въ 5 недѣлю поста св. Андрея Критскаго. По характеру письма относится къ концу XIII вѣка, къ которому относитъ и П. И. Срезневскій, или началу XIV в.

Для образца языка и правописанія выписываю изъ канона св. Андрея Критскаго:

л. 137 об. 138, 139 и об

Откоудоу начьноу плакатиса стртнаго житиа дѣлъ. коея ли начало покажи хѣ. се бо ръıданиа. но ако мрдъ. даж ми сльзы оумилениа ⁘

Гради оубогаıа дше. с плотью си творцю всѣхъ и повѣжьса· и останиса прочеѣ· прѣжнаго бесловесиа. и принеси къ бгу въ сльзахъ покаıание ⁘

Пьрвоздашаго адама· преступлению поревновахъ разоумѣхъ са ѡбнаженъ ѡ ба. и присносоущаго цртвиа и пища. монхъ ра грѣховъ ⁘

Въ кугы мѣсто ѡноıа· мыслıнаıа бъı куга. иже въ плоти стртыıѣи помъıсли. кажа сладкаıа. и вкоушаıа присно горкаго питаниа ⁘

Достоино прѣже из раıа изгнанъ бъıхъ. ако не схранъ· ни единоıа ти заповѣди спсе адамъ. азъ же что створю ѡмѣтаıа присно. животьıаıа словеса ⁘

Каиново прошьдъ оубиство изволениемь бъıхъ оубица снѣсти дш҃евныа. ѡжививъ плоть и воскавъ плотию на ню скверьныими моими помъıслъı ⁘

Авелевѣ не сподобихсѧ і҃се правдѣ· не приемъ ти дара оугодна. ни дѣлъ бж҃твенъıхъ. ни жьртвъı ч҃тъı. ни житиа беспорока ⁘

Ꙗко каиньивѣ дш҃е стр҃на҃ всѣхъ творцю дѣла скверьныа и хоулноу жьртвоу. и не бл҃гитик приносоховѣ ѡба тѣмь сѧ ѡсудїховѣ ⁘

Каломь ꙗко скоудѣлникъ. създавъ въложи въ мѧ. плоть и кости и д҃хъ животьнъ. творче мои избавителю мои. кающасѧ прими мѧ ⁘

Оувъı мнѣ оубогаа дш҃е. что оупдобисѧ пьрвѣи квзѣ. видѣ бо злѣ оуязвисѧ горцѣ. и косноусѧ дрѣвѣ и въкоуси соурово безумнъıа сн҃ѣ ⁘

Аще и съгрѣшихъ сн҃се нъ вѣдѣ ꙗко мл҃тивъ кси. прѣтиши мл҃тивно. и мл҃рдоуеши теплѣ. и противоу течеши ѡбращаа блоудьнаго ⁘

Отъ оуности хр҃е заповѣди твоа ѡ҃риноухъ всестр҃ныи не брѣга лѣнасѧ прѣидохъ житик. тѣмь зовоу ти сн҃се. поне наконець спм҃а ⁘

Повержена мѧ сн҃се. прѣдъ вратъı поне на старость не ѡ҃вьрзи мене· въ адъ тъща. нъ преже конца ꙗко мл҃тивъ. даж ми прѣгрѣшениемь ѡ҃поустъ ⁘

Бат҃ство ти сн҃се изноурихъ въ блужении поустъ бъıхъ плодъ бл҃гъıхъ, гладьнъ же зовоу. ѡ҃че щедротамъ варивъ тъı мѧ оущедри ⁘

Въ разбоиникъı въподъ азъ ксмь: помъıсломь своимь.

вєь ѡ нихъ оумзвихъсѧ. пъıнѣ исполнихъсѧ ранъ. нъ самъ мѧ пришьдъ хе спсе исцѣли ⁘

Нєреи мѧ прѣже видѣвъ мимоиде и леугитъ зра въ злъıхъ и ѻбиноусѧ нага. нъ ѡ мр҃ıи въсııавъ ıс҃е. варивъ тъ мѧ оущедри ⁘

Агньць съıи бı҃и ѡмıлаи грѣхъı вьсѣхъ. възми брѣмя ѡ мене тажькоє и грѣховноє. и ıако мл҃рдъ дажь ми сльзъı каıазни ⁘

Покаıанию врема припадаю творче мои. възми ѡ мене брѣма тажкоє. и ıако мл҃рдъ даж ми сльзъı оумилениа ⁘

Тебе припадаю бе҃ согрѣшихъ ѡ҃ч҃ти мене. възми брѣма тажкоє ѡ мене грѣховноє. но ıако мл҃рдъ дажь ми сльзъı каıазни ⁘

Не гноушаıсѧ мене спсе. не ѡвьрзи мене твоего лица. възми брѣма тажкоє ѡ мене. грѣховноє ıако мл҃рдъ дажь ми сльзъı оумилениа ⁘

Волнъıа и неволнъıа спсе грѣхъı моа. и ıавленъıа и та҃ннъıа. вѣдомъı и невѣдомъıа. вса простивъ ıако бъ. ѡ҃ч҃ти и спси ма ⁘

Пр҃тıа тр҃це. въ кдиньствѣ поклаıаѥма. възми брѣма ѡ мене тажкоє. грѣховноє. и ıако млт҃ивъ дажь ми сльзъı оумилениа ⁘

Бц҃е падеже и застоупнице поющимъ та. возми брема ѡ мене тажкоє. и ıако млт҃ивъ дажь ми сльзъı оумилениа ⁘

Тетрадей 19-ть, какъ помѣчено внизу.

№ 22. Тріодь постная, писанная уставомъ косымъ, въ листъ, на пергаменѣ въ одну грань на 191-мъ листѣ. Со 2-го листа по 15-й включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона. На послѣднемъ 191 листѣ о писцѣ написано:

«асанасій многогрѣшный прочерта». Оканчивается службою вечерни во 2-ю недѣлю св. поста. Третья недѣля и 4-я св. поста особо переплетена: я обозначилъ ее 2 ю тетрадью сей тріоди; а 5 и 6-я недѣля поста обозначена 3-ю тетрадью (см. ниже).. Писецъ ихъ одинъ Асанасій. По характеру письма относится къ 15 му вѣку. Приписка во 2-й тетради о смерти великаго князя Василья Васильевича была въ 1462 году.

Выписываю изъ сей тріоди стихиру 1-ю въ недѣлю мытаря и фарисея.

л. 1 об. Не помолимсѧ фарисейскы братіе. ибо возносаи себе, смирисѧ. смир'мь себе прѣ бгомь. мытарескы пощеніемь зовоущѣ. ощести насъ бже грѣшныи. вщ.

» 139. Покаанїа двери ѡврьзи ми жизнодавче. оутрьпюеть бо дхъ мои къ црквн стѣй твоей. црквь ношю телесноую все ѡскверненоу. но ако щедръ ѡчїсти блгоутробным млрдіемъ.

Вторая тетрадь Тріоди постной, писанной уставомъ въ листъ въ одну грань на 18 листахъ.

На оборотѣ исписаннаго пергаменнаго 79-го листа написано уставомъ XV в: «Въ лѣ тысящное девѧсотное ѳ. ѳ (1462) мцѣ маръ кѳ днь. на па^{мт} сто прпбна ѡца нашего чюторца стефа и стго лариѡна нова. въ г. ча. по^{м}. ѡбно^{м} стго вскрнїа престави рабъ бжен кна велн васїлеи васильевн.

Почеркъ устава косой. Академикъ Срезневскій замѣтилъ на сей книгѣ «любопытна по почерку письма». Подобнымъ почеркомъ есть еще рукописи въ здѣшней Библіотекѣ и кажется одного писца. Здѣсь помѣщена служба всей недѣли

Государственн

3-й поста и 4-й не вся, и только. Со 2-го по 24-й листъ включительно скрѣплено рукою св. Патріарха Никона.

Для образца языка и правописанія выписываю крестобогородичнъ по 3 каонзмѣ въ пятницу средопостной недѣли:

л. 70-й об. на крѣ̀ тѧ вознесена ꙗ̀ко оузрѣ̀ прⷱ̀таѧ̀ мⷱ̀ти твоа̀ слове вжиⷣ мⷱ̀трьскы рыдаѭщи вѣщаше. что повоѐ и страшное сѐ чюдо сⷭ̃ноу моѝ. како жизнь всѣ̃ бл҃ижаешисѧ смⷱ̀рти ожившти оумершѧ хотѧ ѧко мⷣрдъ ⁘

Третья тетрадь Тріоди постной, писанной на пергаменѣ въ одну грань на 102 листахъ въ листъ уставомъ косымъ того же писца. Въ сей тетради, переплетенной въ 102 листа продолжается служба великаго поста 5 и 6-й недѣли. Послѣ службы пятка 6-й недѣли помѣщены сѣдальны отъ осмогласника съ лист. 99 об. и до конца 102-го листа, но не всѣ. Этимъ и заканчивается тріодь постная, писанная однимъ почеркомъ какого-то Аѳанасія въ первой потовинѣ XV в.

Съ 1 листа сей тетради по 17-й включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона. 2-я и 3 тетради постной тріоди еще при патріархѣ Никонѣ считались отдѣльными, потому что онъ съ начала каждой изъ нихъ скрѣплялъ какъ обыкновенно скрѣпляетъ: Лѣта ,зрξо$^{\omega}$ . . . .

Для образца языка и правописанія выписываю и изъ сей тетради и изъ канона св. Андрея Критскаго пѣснь 1-ю всю:

л. 22—24. Помощникъ и покровитель бꙑ̀ мнѣ во сⷭ̃пⷭ̃е. сѣ̃ бъ̃ моѝ ѝ прославлю ѥ̀го бъ̃ ѡ̃ца моего̀ возпесоу его̀ славно бо про̃ ⁘

а. ѡ҃коудоу нача҃тоу плака҃ти. страстнаго ми жити҃ѧ ѹ҃зъ-
коли начало положю҃ хе҃. ныне҃шняго рыда҃нїа. но ѡ҃ка-
мр҃дъ. дажь ми слезы оумиле҃нїа ·: ⁓

в. Гради ѡ҃кааннаа҃ дше҃ с плотию҃ своею҃. жи҃телю
всѣ҃ испове҃жьсѧ҃. и ѡ҃стависѧ про҃чее҃ прежняго безсло-
весна. и҃ принеси бо҃у в покаа҃нїи слезы҃ ·:

г. Первозданна҃го ада҃ма престоупле҃нїю҃ порезнова҃. по-
знахсѧ ѡ҃баже҃нъ ѡ҃ бо҃. и҃ прїе҃сѹ҃щнаго҃ цр҃тва и҃ лиⷣ-
щю҃. грѣхъ ради мои҃хъ ·:

д. въ е҃вы мѣсто҃ чювьствены҃. мыслено҃ми҃ бы҃ зва҃-
иже въ плоти стр҃тны҃и помыслъ. показоуа҃ сладка҃ и
вкоу҃шаю҃ пр҃но горкаго паде҃нїа ·: ⁓

е҃. Достойно и҃зъ едема и҃згнанъ би҃. яко несхрани еди-
ноу твою҃. е҃сте заповѣдь сдамъ. азъ же что створю.
ѡ҃мѣтаю҃ всегда҃ животна҃а твоа҃ словеса ·:

ж҃. Каи҃ново пре҃вшедъ оубі҃йство҃. и҃зволе҃нїемь бо҃ихъ
оубіи҃ца҃. съвѣстию҃ дше҃вною҃. ѡ҃жи҃вивъ плоть и҃ боⷭ-
вавъ на на҃ лука҃вныими дѣлесы.

з҃. Авелевѣ їсе҃ не оуподобихсѧ правдѣ. дара тебѣ при-
и҃ма҃ти҃ не принесохъ когда҃. ни дѣланны҃ѧ бж҃ьена
ни жертвоу чт҃оу. ни жи҃тиа непо҃рочна҃.

и҃. ако каи҃нъ и мы дше҃ ѡ҃каанна҃. всѣ҃ жи҃телю. дѣчна҃
скверна҃. и҃ жертвѹ҃ по҃рочноу. и непотре҃бно жи҃тиа
принесоловѣ вкоуне҃ тѣм же҃ и ѡ҃соудиховѣсѧ ·: ⁓

о҃. берши҃ жи҃тель живосоздавъ. вложи҃л ми е҃сть плоть
и костн҃. и҃ дыха҃нїе и жизнь҃. соу҃ди каю҃щагосѧ прии҃-
ма҃ ·: ⁓

і҃. оувы мнѣ ѡ҃каанна҃а дше҃. что оуподобисѧ перв҃ѣе҃ е҃звѣ.
видѣ бо зл҃ѣ и҃ оуязвисѧ горцѣ. и҃ прїкоснов҃ѧ древѣ
и҃ вкоуси мерзостны҃ѧ безсловесны҃ѧ сл҃ѣди ·.

аі. и҃споведа́ю ти сп҃се грѣхї а҆же сдѣла́. дша́ и тѣла ко-
е́го ѕлы҃. а҆ке вноутрь оубі́йственнїи помыслы. раз-
боі́нически на́ ма возло́жиша́ ⁘
ві. аще согрѣшї́ сп҃се. но вѣдѣ а҆ко̀ чл҃колю́бець е҆́си. бо-
е́ши мл҃тво. и҆ милоуе́ши теплѣ слеза́ща зряши. и҆ про-
гі. тивоу тече́ши а҆́ко ѡ҆́ць призыва́а блоу́днаго ⁘ ѿ ю҆но-
сти́ х҃е заповѣ́ди тво́а престоупи́. всесты́рное небрегни́.
оуныпне́мъ прейдохъ житие́. тѣ́м же зовоу тобѣ́ сп҃се.
ді. поне наконець спи́си ма ⁘ Повержена ма́ сп҃се прѐ
враты твои́ми поне на старость҆ не ѿ́рини мене въ
а́дь тща. но преже конца а҆́ко чл҃колюбець мнѣ даждь.
грѣхопаде́нїемь ѡ҆ставле́нїе ⁘
ѕі. Ба҃тство мое сп҃се и҆зноури́ блоудомъ поустъ е҆́смь пло-
довъ бл҃гочт҃вы́хъ. а҆́ленъ зовоу. ѡ҆́че ще́дротъ прѐва-
зі. ри́ль ты ма оущедри ⁘ Ѩже в разбоі́нїкы̀ впадыи́. азъ
е҆́смь помышлени́и мои́ми. весь ѿ и҃ оу҆́звихсѧ и҃нѣ.
зі. и҆́сполнихсѧ рань но̀ самъ ми прѐставъ х҃е сп҃се исцѣли⁘
сщ҃е́нникъ ма превидѣ́въ ми́мои́де. и҆ левиты́ вида в лю-
ты́ презрѣ́ нага. но и҃же и҃з мр҃ви́ воспи́вый ѥ҃е. ты́
прѐставъ оущедри ма ⁘
ві. Агнче́ бж҃ии вземла грѣхы́ всѣхъ. вземи бремя ѿ мене
та́жкое грѣховное и҆ а҆́ко блг҃дъ даждь мї́ слезы оуми-
ді лѣ́нїа ⁘ Не гнушаи́сѧ мене сп҃се. небрѣни припа-
дающа ти́. возми брема ѿ мене та́жкое грѣховное. а҆́ко
кі. мл҃дъ даждь ми слезы оумиле́нїа ⁘ Се тебѣ́ припа-
даю́ бе́. согрѣшї́ ѡ҆чи́сти ма возми брема ѿ мене
та́жкое грѣховное. и҆ а҆́ко милосе́рдъ даждь ми́ слезы
оумиленїа ⁘ ⁓

кі. Показа́нїю врема прихожю́ к тобѣ́ сѣ́тителю мо́и. возми

брема ѡ̃ мене тажкоѥ грѣховноѥ и̇ ꙗко бл̃гоутробенъ. дажь ми слезы оумиленїа ·:· —

кв. Волнаа̀ сп̃се и̇ неволнаа̀ согрѣшенїи̇ моиа̀. авленнаа̀ и̇ окровеннаа̀. и̇ вѣдомаа̀ и̇ невѣдомаа̀ всѧ̀. простивъ ꙗко бъ̃ ѡ̇цѣсти и̇ сп̃си ма ·:· ~

кг. Гради и̇ прїими дш̃е моа. самыи̇ часъ и̇ днь. ега̀ бъ̃ авѣ прииде̾тъ. и̇ рыдаи̇ и̇ плачисѧ. ѡ̇брѣсти̇ чта̀ въ ча̀

кд. испытанна̀ ·:· Оужасаѥт ма и̇ страшить ѡ̇гнь ѡ̇нъ геенскыи̇. червь горкїи̇ скрежеть зоубо̾мъ. но ѡ̇слаби мѝ пощади и̇ стоанїоу ма х̂е и̇збранныхъ твоихъ причьти ·:· ~

ке. Ты ми дажь свѣтозарноую̀ бл̾ть. ѡ̃ бж̾твенаго свышѐ промышленна̀. и̇збѣжати̇ стр̾теи̇ и̇ о̇мраченна. и̇ пѣти оусердно твоего житиа краснаа̀ мр̃ие повѣданиа ·:·

кѕ. преклонишисѧ хвы̾мъ бж̾твнымъ закономъ. къ семоу прѝстоупимъ сладостр̾теи̇ и нечт̾ыхъ сътремленна̀ ѡставивше и̇ всако добродѣтель мариѐ исправивше ·:·

кз. сла̾. пресоущнаа̀ трце и̇же въ ѐдиньствѣ поклапаема̀. возми брем̾ ѡ̃ мене тажкоѥ грѣвное ꙗко мл̾дъ дажь

ки. ми слезы оумилѐнна̀ ·:· Бц̃е надеже и̇ прѐста̀тельнце всѣ̾ поющим̾ та. возми врема ѡ̃ мене тажькоѥ грѣховноу̾ѥ. ꙗко влч̾не чта̀ю. кающасѧ прїими ма ·:· —

№ 23. Тріодь постная, писанная уставомъ на пергаменѣ въ листъ въ два столбца на 206-ти листахъ. На оборотѣ 1-го листа заставка съ изображеніемъ жирафовъ, раскрашена красками. Со 2-го листа по 30-й включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона. Послѣднихъ листовъ не достаетъ. Оканчивается неполною службою въ пятокъ 6-й недѣли св. поста на утрени. — По характеру письма относится къ концу XIV или началу XV вѣка.

Для образца языка и правописанія выписываю изъ канона св. Андрея Критскаго 1-ю пѣснь:

л. 157 об. — 159.

Помощни. и покровитель бы мнѣ въ спсы. сп ми кть бъ и прославлю и бъ отца мкго и възсеу и. славѵ бо прослави ⁘ в пне ⁘

Откуду начну плакати. стртьнаго ми житьа лѣнаго. кое начало покажю хе сего ръданьа но ако блгосердь даже ми слезы оумле ⁘

Гради оубогаа дше с плотью си трцю всѣхъ исповѣжьса и остаписа прочеи. прежнаго бесловесьа и принеси бу въ покаанье слезы.

Первозданаго адама преслушанью поревновахъ разумѣхъ вса обнаженъ ба. и се присносущаго цртвиа ѵ пища. монхъ ради грѣховъ ⁘

Оувы мнѣ оубогаа дше что оуподобисА первѣи евѣ. видѣ бо злѣ и оуязвисА горцѣ. и оукоснусА древѣ. и ѣкуси сурово безумнъа снѣди ⁘

Въ квги мѣсто чювьственъа. мъсленаа мї бъ квга. во плоти стртѣи помъсли. кажа сладкаа. и вкушаа, прено конечнаго осуженаа ⁘

Достойно изъ кдема преже изгнанъ. ако не схрнь кдиноа тп сее. заповѣди адамъ. азъ же что сдълаи. ѿмѣтаа войу. животнаа твоа словеса ⁘ втрїй ⁘

Каиново пришедъ оубіиство. изволеніемь бых оубіица свѣсти дшевныа. ожививъ плоть и воєвавъ на ню лукавыми моими дѣлы ·:·

Авелевѣ їсе не оупобихсѧ правдѣ. дара ти оугодна непринесохъ когда. ни дѣланый бжтвныхъ. ни жертвы чтыа ни житыа порочна ·:·

Ако каинъ и мы. дше сътртнаа всѣхъ тврцю дѣланыа скверная. и жертву хулну. и не блгжитыє принесоховѣ оба оудиховѣсѧ ·:·

Терпимь ако скудельникъ. живосоздавъ въложив мѧ плоть и костїи жизнь и дхъ. но ако творець мои избавитель мои. и судиі кающ̾сѧ прими мѧ ·:·

Неповѣдаю ти спсе грѣхи иже сдѣлахъ. і дш̾ и тѣла моего тоего извы. иже внутрь оубіицы и помыслѣ разбивше ми наложиша ·:·

Аще и согрѣшихъ спсе и̾ видѣ ако члвколюбець єси. претивши мтвно и блгооугробьствуюши теплѣ. плачюшасѧ видюши. и противу течеши ако бцѣ обіимаі блудиаго ·:· вере.

Отъ оуности хе заповѣди твоа презрѣхъ. все стртно небрега лѣнасѧ. прейдохь житыє. тѣмь зову ти спсе. поне наконець спмѧ ·:·

Повержена мѧ спсе предъ враты твоими. поне въ старость. не отверзи мене въ адъ тща. но преже конца. ако члвколюбець. даже ми слезы оумиленыа ·:·

Батьство моего живота изпурихъ в блужени пустъ сѣи плодъ блгочтныхъ гладенъ же зову оче щедрыи варивъ тыі мѧ оущедри ·:·

В разбойники и впадый азъ єсмь помыслы мⷪими се весь ѿ нихъ оуязвихсѧ. нъшѣ исполиихсѧ ранъ. но самъ ма пришедъ хе спсе оувр҃ай ⁘

Агнече бжи вземлай всѣхъ грѣхы. возми брем҃ ѿ мене. тажкоє грѣховноє ꙗко блгосердъ. даже ми слезы оумилѣна ⁘

Ерѣи ма преже видѣ мимойде. и левгитъ зра в лютыхъ. обнуса обнажена. но ѿ чрны восплъвъ іе҃е. тъı ма оущедрии пришедъıи ⁘ в чѣ.

Тобѣ припадаю іе҃е. согрѣших ти ѡчисти ма. возми брема ѿ мене тажкоє грѣховноє. и ꙗко блгосердъ. даиже ми слезъı оумиленыа ⁘

Покаанью врема припадаю҆т ми твр҃че всѣхъ. возми брема ѿ мене тажкоє грѣховноє ⁘

Не глушаисѧ мене спсе. и҆ ѿверзи припадающаго ти возми брема ѿ мене тажкоє грѣховноє ⁘

Волнъıи спсе и неволнаи согрѣшенъıи моа. павленая таинаа. и невѣдомаа вса. прости ꙗко бъ ѡчисти сѧма ⁘

Не вниди со мною в судъ. и приноса моа сдѣланая словеса. взискаи исправла стремленъıи. но щедротами ти резрѣвъ моа лютаа. сѧма всесилне ⁘

Пресущнаа и трце въ ѥдиньствѣ поклонаѥма. возми брема тажкоє ѿ мене ⁘

Бце надеже и заступнице та поющихъ. возми брема ѿ емпетажкоє и грѣховноє ⁘

№ 21. Тріодь постная, писанная уставомъ въ полъ листа на пергаминѣ въ два столбца на 184-хъ листахъ. Съ 2-го по 19-й листъ включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона. Начинается службою въ понедѣльникъ 3-й недѣли поста и оканчивается послѣ службы пятка 6-й недѣли поста сѣдальнами отъ осмогласника.

По характеру письма относится къ концу XIV или началу XV вѣка.

Для образца языка и правописанія выписываю 1-ю пѣснь изъ канона св. Андрея Критскаго, читаемаго въ четвертокъ 5-й недѣли поста на утрени.

Листъ 98 об.—100 об.

Помощникъ и покровитель бы̑ мнѣ въ спн̑ик. се бъ̑ мои. и прославлю его. бъ̑ ѻц̑а моего. вознесу его. славно бъ̑ ⁘

'Отъкуду начну плакати страстнаго ми житиа дѣлъ. коѥ ли начало положю х̑е. ныпѣшнаго ръıданиа. но ако мр̑дъ. даниъ ми слезы оумилениа̀ ⁘

Гради ѻкаянаа дш̑е. съ плотию своею. зижителю всѣхъ исповѣжьсѧ и принеси бу̑ в покаании слезы.

Первозданнаго адама престоупленію поревнова. познахся ѻбнаженъ ѿ ба̑. и присносущнаго пръ̑ства и пищю. грѣхъ ради моихъ ⁘

Въ ѥгы мѣсто чювьственъıа мъıсленаго ми бы̑ ѥвга. иже въ плоти стр̑тныи помыслъ. показуа сладкаа. и вкушаю присно горкаго падениа ⁘

Достоино изъ ѥдема изгнанъ бы̑. а ко не съхрани ѥдину твою сп̑се заповѣдь адамъ. аз же что створю ѿмѣтаю всегда животнаа твоа словеса ⁘

Каиново прощ̑е оубийство. изволениемъ бъихъ оубица. съ свѣстию дш̄евною. ожививъ плоть. и вонвахъ на на лоукавныими делесы ·:·

Авеловѣ їс̄е не оупо̑бихсѧ правдѣ. дара тебѣ приятна не принесе̑ когда. ни дѣланиа бж̑твена. ни жертву чисту ни житьа непорочна·:

Ꙗко каинъ имъи дш̄е окаанна. всѣхъ зижителю дѣаниа скверна. и жертву порочну. и непотребно житиѥ принесоховѣ вкупѣ. тѣмже и осудиховѣсѧ·:

Бершиѥ зижитель живосоздавъ. вложилъ ми иеси плоть и кости. и дыхаши и жизнь. по ѡ̑ творче мои. избавителю мои. и судиu. кающагосѧ прими мѧ·:

Оувы мнѣ ѡ̑каанна дш̄е. что оуподобїсѧ первои евѣ. видѣ бо злѣ. и оуязвисѧ горцѣ. и прикоснусѧ древѣ. и вкуси дерзостиѣ. бесловеснъıа снѣди : :

Ꙗ̑сповѣдую ти с̄е с̑е грѣхи. ѧже сдѣлахъ. дш̄и и тѣла моего ѧзвы. ѧже внутрь оубийствении помъıсли. разбоинически на мѧ возложиша : :

Аще согрѣшихъ с̄е. но вѣдѣ ꙗко чл̄вколюбець. бижи милостивиѣ и милуюи теплѣ. слезаща зриши. и противутечеши ако оц̄ь. призъıваа блуднаго : :

О̑тъ юности хе̄ заповѣди твоа преступихъ всестрастно небрегии оупъıньемъ прендохъ житиѥ. тѣмь же зову с̄е поне наконець с̄и мѧ : :

Повержена мѧ с̄е пре̑ вратъı твоими поне на старость не ѡ̈трини мене во адъ тща но преже конца ако человѣколюбець. миѣ даниже грѣхопадениемъ ѡ̈ставлениѥ :: 4 стиха пропущены.

Не гнушаисѧ мене с̄е. не ѡ̈трини припадающа ти возми брема ѡ̄ мене тажкоѥ грѣховноѥ. и ꙗко млр̑дъ. даниже ми слезъı оумилениа : :

Тебѣ припадаю бе. согрѣшихъ ѻ҃чисти ма. возми бремя ѿ мене. тажкоѥ грѣховноѥ. и ꙗко мр҃дъ даниже ми слезы оумилениꙗ : :

Покаанию время. прехожю к тебѣ сѣтелю мои возми. бремя ѿ мене тажкоѥ грѣховноѥ. и ꙗко мр҃дъ даниже ми слезы оумилениꙗ : :

Волнаꙗ спсе и неволнаꙗ согрѣшениꙗ моꙗ и ꙗвленнаꙗ и скровеньнаꙗ. и вѣдомаꙗ и невѣдомаꙗ вса. простивъ ꙗко бъ. ѻ҃цѣсти и спси ма : :

Граде прими дше моѧ. самъи ча и днь. кгда бъ ꙗвѣ приидеть. и рыдаи и плачисѧ. ѻ҃брѣтисѧ чта в часъ испытаниꙗ : :

О҆ужасаѥт ма и страшить. ѻ҃гнь ѻ҃нъ геѥньскии. червь горкии скрежеть зубомъ. но ѽ҆слаби ми и пощади и стоꙗнию ма хе и҆збранныи твоихъ причти : :

Тъı ми даниже свѣтозарную блть. ѿ бжтвенаго свыше промъıшьлениꙗ. избѣжати стр҃ти ѻ҃мраченыꙗ. и пѣти оусердно твоѥго житиꙗ краснаꙗ марие повѣданиꙗ : :

Преклонисѧ хвымъ бжтвенымъ закономъ. ксему приступи. сладострастеи нечистыхъ стремлениа ѻ҃ставивши. и всаку добродѣтель мрѣѥ исправивши : : слаⷭ

Пресущнаꙗ трце. иже въ ѥдиньствѣ покланаѥма. возми брема ѿ мене тажкоѥ грѣховноѥ. и ꙗко мр҃дъ дажь ми слезы оумилениꙗ : : бго.

Бце надеже и прⷭстателнице всѣмъ поющимта возъми брема ѿ мене тажкоѥ грѣховноѥ. и ꙗко влце чта҃ꙗ. кающаса прими ма.

№ 25. Тріодь постная, писанная уставомъ, на пергамине въ два столбца въ листъ на 212-ти листахъ. Первыхъ листовъ даже за скрѣпою св. патріарха Никона не до-

стаетъ. Вѣроятно при переплетѣ затеряны. съ 1-го теперь помѣченнаго по 14-й включительно слѣдуетъ скрѣпа патріарха Никона съ слѣдующихъ словъ: а҃харь сн҃ъ харміевъ или утантъ.... послѣднихъ листовъ также не достаетъ. Оканчивается службою въ пятокъ 6-й недѣли поста на утрени неполною. По характеру письма относится къ 15-му вѣку.

Для образца языка и правописанія выписываю 1-ю пѣснь канона св. Андрея Критскаго, читаемаго въ четвертокъ 5-й недѣли поста на утрени.

Лист. 158 об.—160.

Помощникъ и҃ покровитѣ҃ бы҃ мнѣ в спнне҃. се б҃ъ мои҃ и҃ прославлю е҃го. б҃ъ ѻц҃а моего. вознесу его. славно б҃ъ прослависѧ: :

Ѻ҃ткуду начну плакати. стр҃тнаго ми житьа҃ дѣлы. кое҃ ли начало положю хе҃ нн҃ѣшнѧго рыданиа҃. но ꙗко мл҃рдъ даи҃же ми слезы оумилениа҃: .

Гр҃ади ѻ҃каанаа҃ дш҃е с плотью҃ своею҃ зижителю всѣхъ исповѣжься. и҃ ѡ҃станїсѧ прочее҃ прежнѧго бесловесьа. и҃ принеси б҃у в покаание҃ слезы.

Первозданнаго а҃дама. преступленью поревнова҃ познахсѧ ѻ҃бнаженъ ѻ҃тъ б҃а и҃ прїсносущнаго пр҃тва и пищи грѣхъ ра҃ моихъ: :

Въ е҃вы мѣсто҃ чювьственыа мысленаа ми бы҃ ева. иже въ плоти стр҃тныи помыслъ. показуа҃ сладк҃а и вкушаю присно горкаг҃ падениа҃: :

Достои҃но изъ е҃дема и҃згнанъ бы҃ ꙗко не схрани е҃дину твою сп҃се заповѣдь а҃дамъ. а҃з же что створю. ѻ҃тъмѣтаю всегда животнаа҃ твоа҃ словеса: :

Каиново прѣ̑е оубиство и̇зволенье̑ быхъ оублица. съ свѣстью ѹ̑шв̑ною. ѡ̇жививъ плоть. и воевавъ на на лукавыми дѣлы : :

Авелевѣ і̑се не оуподобихсѧ правдѣ. дара тобѣ приатна не принесохъ когда ни дѣланна бе̑ствена. ни жертву ч̑ту. ни житьа непорочна : :

Я̇ко каи̇нъ и̇мы дш̑е ѡ̈каа̇наа всѣхъ зижителю. дѣанна скверна. и̇ жертву порочну. и непотребно житье̇ принесоховѣ вкупѣ. тѣмже не ѡ̈судиховѣсѧ : :

Берные̇ зижитель живосозда. вложилъ е̇си плоть и кости. и дыхание̇ и̇ жизнь. но ѡ̈ творче мои̇. и̇ избавителю мои̇. и судіи. кающ̑асѧ приими мѧ : :

Оувы мнѣ ѡ̈каанаа дш̑е что оуподобихсѧ первѣи е̇вѣ. видѣ бо злѣ. и̇ оуѧзвисѧ горцѣ и прикоснусѧ древѣ. и̇ вкуси дерзостьнѣ. безсловесныа̇ снѣди : :

Исповѣдую ти сп̑се грѣхи. ѧ̇же сдѣлахъ. дш̑а и тѣла моего ѧ̇звы. ѧ̇же. внутрь оубиственнии помыслы разбои̇нически на мѧ възложиша : :

Аще съгрѣши̑ сп̑се. по видѣ ꙗко чл̑вколюбць еси. бие̇ши мл̑твнѣ. и̇ милуеши теплѣ. слезѧща зриши и противу течеши. ꙗко ѡ̈ц̑ь. призываа блуднаго : :

О̇тъ ю̇ности хе̑ заповѣди твоа̇ преступихъ. всест̑рпно пебрегы̇и. оуныпье преидохъ житье. тѣмже зову тобѣ сп̑се. попѣ наконець спс̑ мѧ : :

Повержена мѧ сп̑се пре̑ враты твои̇ми. понѣ на старость не ѡ̈т̑рини мене во адъ тща. но преже конца ꙗко чл̑вколюбць. мнѣ подажь грѣхопаденьемъ ѡ̇ставленне : :

Ба̑тьство мое сп̑се. и̇зноурѝ блудомь. пустъ е̇смь плодовъ бл̑гоч̑твыхъ. алчень зову. ѡ̈ч̑е щедротъ пре̑варивъ ты мѧ оущедри : :

Иже в разбойники впадый. азъ есмь помышленьми моими всь ѡтъ нихъ оуязвихсѧ нг҃ѣ. исполнихсѧ ранъ. но самъ ми пр҃ставъ. хе҃ сп҃се исцѣли : :

Сщ҃никъ мѧ пр҃евидѣвъ мимо иде. и левитъ вида влютыхъ. презрѣ нага. но иже изъ мр҃на воспавыи і҃се ты пр҃ставъ ощедри : :

Агньче бж҃ии вземлаи грѣхи всѣхъ. возми брема ѡтъ мене. тажкое грѣховное. и ꙗко млр҃дъ дайже ми слезы оумиленьа : :

Не гнушаисѧ мене сп҃се. не ѡтърини припадающа ти. и возми брема ѡтъ мене тажкоѥ грѣховное. ꙗко млр҃дъ дажь ми слезы оумиленьа : :

Тобѣ припадаю б҃е. согрѣшн҃ ѡцѣсти мѧ. возми брема ѡтъ мене тажкое грѣховное. и ꙗко млр҃дъ дажь ми слезы оумиленьа : :

Покаанию врема прехожю к тобѣ сдѣтелю мои возми брема ѡтъ мене тажкоѥ грѣховное и ꙗко бл҃гоутробенъ. дажь ми слезы оумилениа : :

Волпаа сп҃се и неволпаа сгрѣшенна моа. и ꙗвленаа и скверная. и вѣдомаа и невѣдомаа вса. простивъ ꙗко б҃ъ ѡцѣсти и спм҃а : :

Гради и приими дш҃е моа самыи часъ и дн҃ь. ѥгда б҃ъ ꙗвѣ приидеть. и рыдаи и плачисѧ ѡбрѣтисѧ чиста вча҃ испытанна : :

О ужасаѣтмѧ и страшить. ѡгнь ѡнъ геенъскыи. червь горкыи скрежеть зубомь. но ѡслаби ми пощади. и стоанию мѧ х҃е избранꙑ твои прїчти : :

Ты ми дажь свѣтозарную бл҃гть. ѡтъ бж҃твнаго свыше промышленыа. избѣжати стр҃ть ѡмраченьа. и пѣти оусердно твоего житьа. краснаа марие повѣданиа : :

Преклоншеся хмь бжтвнымъ закономъ. ксему приступи. сладостр[а]стей и нечтыхъ стремленіа оставивше. и всаку добродѣтель мрне исправивше: :

Пресущпаа трце. иже въ единьствѣ поклапаема. возми брема отъ мене грѣховн°е. и ако млрдъ дажь ми слезы оумиленьа: : іны

Бце надежа и престателніца всѣмъ поющим та. возми брема о мене тажкое грѣховное. и ако млрдам влче чтаа каюшаса приими ма: :

Правописаніе Русское, нарѣчіе Новгородское.

№ **26.** Тріодь постная вмѣстѣ съ цвѣтною, сокращенная, заключающая въ себѣ только стихиры, канонъ, стихиры на хвалитѣхъ и Аплъ и Евангеліе, читаемыя въ *день недѣльный*, писанная уставомъ весьма хорошимъ въ листъ въ два столбца на 198-ми листахъ. На 1-мъ листѣ заставка съ изображеніемъ жирафовъ и вверху четвероконечнаго креста, раскрашена красками. Заглавныя буквы особенно предъ чтеніемъ Апла и Евангелія фигурны съ изображеніемъ жирафовъ, раскрашены красками. Съ 1-го по 12-й листъ включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона. Оканчивается недѣлею пятьдесятницы. По характеру письма относится къ XIV-му вѣку.

Правописаніе Русское, нарѣчіе Новгородское.

Для образца языка и правописанія выписываю Евангеліе чтомое въ недѣлю мытаря и фарисея и нѣсколько молитвъ, положенныхъ читать въ Пасху и на утрени, часахъ, литургіи и вечерни послѣ: *Отче нашъ.*

Листъ 5-й об.

Рс гь притчю сию чловѣка два внидоста въ прквь помолитса. ёдинъ ёю фарисѣй а другыи мытарь. фарисѣй же

ставъ сиче молѧшесѧ в себе. бе̄ хвалу тобѣ въздаю ꙗко нѣсмь ꙗко и прочии чл҃вци грабители неправедници прелюбодѣи. или ꙗко мытарь. алчю двократы в суботу. десатину даю всего ѥлико притажю. а мытарь издалеца стои не хотѧше ни очию възвести на нб̄о. но быше в перси гл̄ѧ. бе̄ ощѣсти мѧ грѣшнаго. гл҃ю же вамъ сниде сь оправданъ в домъ свои паче оного. ꙗко всь възносѧйсѧ смиритсѧ а смѣрꙗисѧ възнесется. сл҃а тоб.

Лист. 133. Послѣ отче нашь въ литургіи въ день св. Пасхи молитва сія:

Гн̄ бе̄ мои, иже преславную мт̄рь свою. ꙗви чт̑нѣишю нб̑ныхъ силъ. хѣровимъ и сѣрафимъ. прт̑лѣ гьс̑твиѧ. начала и власти. и силы. михаила и гаврила. милитвами (такъ) прчт̑ыѧ твоѥѧ мт̄ри остави всѧ грѣхы моѧ и ѡжени ѡ мене. всѧкъ блудъ. и прилюбодѣйство клевету. рѣвность зависть. и ꙗрость непависть гнѣвъ и тщесловиѥ и скупость. немлр̄диѥ. обиду которую вражду и ражьженьѥ похоти. ожесточаньѥ обыѧденьѥ пьяньство. желаньѥ клатвѣ приступленьѥ. горкую славу чл҃вцьскую. ѥи гн̄ бе̄ мои си всѧ ѡжени ѡ мене млт̄вми прт̑ыѧ вл҃ца наш҃ѧ бц̑а присно дв̄ца мрыѧ. и всѣхъ ст̄хъ твои и ныи̯ : :

Та҂ гн̄ помн̑ в҃і. та҂ единъ ст̄ъ ѥ̄. та҂ буди имѧ гн̑е. та҂ блгв̄лю гд̑а. дотоль по : : нелишайтесѧ ѡ всѧкого добра : : та҂ мо̑. сню.

Лист. 133 об.— 134 об.

Гн̑ всемогыи. и безначалныи бе̄ высокыи и славныи прю. владѣѧ всею тварью видимою и невидимою. сѣдаи на хѣровимѣхъ. покмы и сѣрафимы. молимъ ѡ анг̑лъ. и ѡ всѣхъ нб̑ныхъ силъ. тобѣ служать тысащами горнии чиновѣ. и нижнѧѧ тварь страхомь трепещеть. ты ѥси єдинъ бъ̄. безъгрѣшенъ не презри мене молащаго ти сѧ в годину шестую сего дн̑и.

внюже и҃висѧ а҆пл҃мъ свои҃мъ по въскр҃нии. печалнымъ сущимъ. и҃ премѣни скорбь на радость показанїе҆мь прч҃ту ти руку и҃ ребръ. примѣни҃ мою҃ скорбь дш҃евную҃ и҃збави мѧ печали противныѧ҃. не призри мене в сии҃ ча҃ вл҃ко вонже ре҆ зако҆нѣ҃ви. дн҃ь спа҃нїе҆ дому твое҆му. ты же ст҃ъ е҆си даже спсенїе҆ дшв҃ному ми дому. зане о҆скв҃рнихъ тлѣнную ми храмину и҃ вѣсмь достои҃нъ прч҃таго твое҆го тѣла. ако бл҃гы҃и чл҃колюбець. прииҳ҃ми бесѣду млт҃вы моѧ҃ в сии҃ ча҃ во ньже бесѣдова съ женою҃ самарѧнынею҃. рекъ велѧше просити животныѧ҃ водъı. и҃и҃ гн҃ б҃е мои҃ ты вѣси҃ тайнаѧ҃ срца мое҆го. даи҃же ми капл҃ю м҃лти твое҆ѧ҃. и҃ко оу тебе е҆сть и҃сточникъ животу. оугаси сгорѣвшюю҃ ми дш҃ю. грѣховнымь пламенемь. оуставı жажю҃ ср҃ца мое҆го. и҃ даи҃же ми радство прии҃ти дн҃ь сии҃. во нь же дастьсѧ агн҃ець авраму. въ и҃сака мѣсто жрьтву прообразуѧ҃. за всь миръ твое҆ѧ҃ заколенїе҆. і҃се бл҃годателю агн҃ець бы҃и҃. призри на смѣренїе҆ мое҆ѧ҃. и҃справи млт҃ву мою҃ раба твое҆го. і҃мрк. призри на млт҃ву ѿ оустъ грѣшныхъ. аще бо нечт҃ъ и҃ скверненъ е҆смь. нъ на твое҆ѧ҃ надѣ҃ѧсѧ млр҃дьѥ҃. попеже не ѿверже дву мѣдницю о҃ноѧ вдовица но паче похвали ю҃. и҃ мытарѧ молащасѧ въздыханїе҆мь оправда. и҃ мене не оуничьжи. просащa сгрѣшенїе҆мь прощенїѧ҃. но и҃ко разбои҃ника и҃ блуднаго помилуи҃. каю҃щихсѧ о҃ своихъ сгрѣшенїихъ. и҃ко бл҃гъ е҆си. съ о҃ц҃мъ и҃ ст҃ы҃м҃ъ : :

Лист. 131.

Въскр҃ныи҃ дн҃ь просвѣтимсѧ торжествомь. другъ друга цѣлукмъ. и҃ рчемъ бр҃а҆е҆ ненавидащимъ насъ. простимсѧ въскр҃нье҆мь. и҃ тако возопи҃е҆мъ. хⷭ҃ъ въскр҃се и҃змр҃твыхъ : :

Лист. 135 об.

Молитва на вечерни въ день св. Пасхи послѣ стихиръ а стиховнѣ послѣ *отче нашь*.

Г҃и б҃е на҆ш҃ свѣте невечерний. слн҃це незаходаи въсиа ѿ гроба тридн҃вно. просвѣщи миръ въстанн҃ѥмь своимъ. показавъ славу свою англ҃мъ и чл҃вкомъ. да радуютса общимъ въскрн҃ѥмъ. подаже мнѣ грѣшному рабу своѥму. і҃мк҃ спими радоватиса и пѣти покланатиса и славити тридн҃вноѥ твоѥ въскр҃сенн҃ѥ. въ вса вѣкы. аминъ.

Послѣ мефимона въ вечерни св. Пасхи по *отче нашь* молитва.

Лист. 135 об.

Бе҃ срцевидце молю ти са грѣшныи рабъ твои недостоинын. плт҃кую пѣ҃ приношю ти съ дв҃домь гла҃. въскрни г҃и б҃е мои да възнесетьса рука твоа҃ не забуди мене раба твоѥго оуба҃го. і҃мк҃. съгрѣшьшаго. многыми злыми дѣлы неподобнъими помышлений сквернъими. и неоуставнъими прѣдъ тобою съгрѣшихъ г҃н҃. но молю ти са влако не помани грѣхъ оумовети моѥа҃. но покрыи охрани ма г҃н҃. ѿ всакыа҃ сѣти дъявола. подаже ми нощь сню. бес пакости прент҃и ако блг҃вънъ ѥси. въ вѣкы аминъ : :

№ **27.** Тріодь цвѣтная, писанная уставомъ на пергаминѣ въ листъ съ крюковыми нотами на 206-ти листахъ Послѣдняго 206-го листа неписанная половина оторвана. На первой переплетной липовой доскѣ написано: лѣта з҃і (1502) мца марта н҃і днь взялъ Аріепп҃ъ треводь цвѣтную и Златоуста далъ Дьк҃ѵ Богоявленскому. в бг҃оявле҃нской мѣсто треводѣ. а҆ Бгоявле҃нскую послалъ князю Даніилу Васильевичу на ’Н҃мѵ городо҃ пѣтѣ по неи до тѵ҃лева ѵ бг҃оявле҃ниа какъ кн҃а Данила Васильеви ѿтошлетъ треводь цвѣтнѵ҃ю а҆рхіепп҃ѵ҃.

Всѣхъ тетрадей 26 въ 8-мь листовъ, только послѣдняя 26, въ 6-ть листовъ. На послѣднемъ листѣ на оборотѣ при-

писка Академика И. И. Срезневскаго: «XII или начала XIII вѣка. Приписки XIV вѣка, исключая тѣхъ, что на страницахъ 96, 109, 149 и 204 XIII вѣка». П. Ср.

Лист. 60 и 60 об.

Очистимъ чювьствиа да оузьримъ. не прѣстоупьнъмь свѣтъмь. въскрьсениа христова блистающеса. и радоуитеса рекоуще. ѥсно да оуслъшимъ побѣдноую поюще : :

Небеса оубодостоино да веселатьса. земла же да радоуютьса. да ликъствоуютъ же миръ. видимъи же вьсь и невидимыи. христосъ бо въсталъ ѥсть. веселие вѣчьное : :

⁘ пѣ г. ірмо. придѣте пиво : :

Нънѣ вьса испълнишаса свѣта. небеса же и земла и прѣисподьнаа. ликъствоуи же вьса тварь. въстание христово. о немь же оутверьдимъса : :

Вьчера съраспинахъ ти са христе. съвъстаю дънъсь въскрьсъшю ти съпогрѣбахъ ти са вьчера. самъ ма прослави съпасе въ чьсарьствии си : :

⊙упакои. гла. д : :

Вариша оутро ѥже о марии. и обрѣтоша камень. ѡваленъ. слъшахоу ѡ анг̑ла. иже въ свѣтѣ невидима соуща. и съ мьртвъими ищете ѥко чл̑ка. видите гробьнъиа пелены. тъцѣте и мироу проповѣдите. ѥко въста г̑ь. оумьртвивъи съмьрть. ѥко ѥсть божии сънъ. сп̑са родъ чл̑вѣцьскъи : :

Лист. 2.

Преже шести дьнь пасхъ. приде *иисоусъ* въ виоанию. и пристоупиша къ немоу оученици ѥго глаголюще ѥмоу. господи къде хощеши оуготованмъ ти ѣсти пасхоу. онъ же посла ѥ. идѣте въ предънюю вьсь. и ѡбращете чловѣка. въ скоудѣльници водоу носаща. въслѣдоуите ѥмоу и домоу владъицѣ

рьцѣте. оучитель глаголеть. оу тебе сътворю пасхоу съ оученикъı моими : :

Лист. 183 об.

Цьсарю небесьнъıи оутѣшителю. доуше истиньнъıи. иже вьсьде съıи вьсѧ съвьрши. съкровище благоѥ и жизни дателю. приди и въселисѧ въ нъı и очисти нъı отъ вьсѧкоѩ скверньı. и съпаси блаже доуша наша : :

Правописаніе Русское, нарѣчіе Новгородское.

№ 28. Прмолой, писанный въ 4-ю долю листа уставомъ на пергаминѣ съ крюковыми нотами на 196-ти листахъ. У 196-го листа только три строки писанныхъ осталось, прочее вырвано. На 1-мъ листѣ заставка полукружіемъ, въ которомъ три круга. Съ 1-го по 15-й включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона. По характеру письма относится къ концу 12-го или началу 13-го вѣка.

Для образца письма и языка выписываю ирмосы воскресные пасхальные и на Рождество Христово.

Лист. 3.

Въскрьсениıа дьнь просвѣтимъсѧ людиѥ. пасха господьня. пасха. ѡтъ съмьрти оубо къ жизни. и ѡтъ земла на небо христосъ богъ насъ привелъ ѥсть. побѣдьноую поюще : :

Лист. 8.

Придѣте пиво пиво пикмъ ново. не ѡтъ камене неплодьна чюдодѣѥмо. въ нетьлѣнии источникъ из гроба ѡдъжгена христа. ѡ немьже оутвьрдимъсѧ : :

Лист. 12.

На Божии стражи богоглаголивъı [и] *) амвакоумъ. да станеть съ нами. и явить. свѣтоносьна ангела. вельгласьно

*) Буквы ı и вверху и послѣ написавы.

глаголюще. дньсь съпасение мироу. ѥко въскрьсе христосъ. ѥко вьсесильнъ : :

Лист. 16.

Оутрьнюимъ. оутрьнюю глоубокоу. и за мюръ. пѣснь принесѣмъ. владъıцѣ. и христа оузьримъ правьдьное съльнце. вьсѣмъ жизнь въсиıающи : :

Лист. 19 об. и 20.

Съниде. въ прѣисподьнаѧ страны земла и съкроуши верѣıа. вѣчьнъııа преисподьнаѧ съвазанъııа хрісте. и тридневьно. ѥко отъ кита ѥона. въскрьсе отъ гроба : :

Лист. 23 и об.

Отроцъı отъ пещи избавивъ. бъıвъ оубо чловѣкъ. стражеть ѥко мьртвъ и страстию мьртвьною въ нетльнѣе облачїть благолѣпие. единъ благословенъ отьчемъ богъ и *) прославленъ : : ~

Лист. 30.

Сь оубо нареченъıи сватъıи дьнь. единъ соуботамъ. цьсарь и господь. праздьньство праздьникомъ. и тържьство ѥсть тържьствомъ. въ ньже благословимъ христа. въ вѣкъı : : ~

Лист. 33 и об.

Свѣтиса. свѣтиса новъıи ıероусалиме. слава бо господьна на тебе въсиıа. ликоуи нънѣ и веселиса сіѧне. тъı же чиста красоуиса богородице. ѡ въстании рожьства твоего : ~

Ирмосы на Рождество Христово.

Лист. 1-й об. и 2.

Христосъ ражаıтьса славить. христосъ съ небесе сърящеть. христосъ на земли възнесетьса поите господеви. вьса земла. и веселиıемь. въспоите людие ѥко прослависа : : ~

*) Вверху послѣ надписано *пре*.

Лист. 6 об. и 7.

Пьрвовѣчьноуму. отъ отьца роженоу нетьлѣньноу сыноу. и въ послѣдьнєк отъ дѣвы въплъщеноу бе семене хрїстоу богоу възъпиѭмъ въздвигноувъıи рогъ нашь сватъ ѭси господи : :

Лист. 10 об. и 11.

Жьзлъ ис корене и ѡсѣова. и цвѣтъ отъ него христе. отъ дѣвы прозаблъ чєсть. из горы хвальнъıѧ. присѣньıѧ частъı. приде въплъщьсѧ. отъ безмоужьнъıѧ. бесплътьнъıи богъ. слава силѣ твоѥи господи : : ⁓

Лист. 14 и об.

Богъ сы. мира отьць щедротамъ. великааго съвѣта ти ангела мира подающа посълалъ ѭси намъ. тѣмь богоразоумиѧ къ свѣтоу наставлаѥми. отъ нощи оутрьнююще славословимъ та чловѣколюбьче •: ⁓

Лист. 18 и об.

Оутроба ѭнъı. младеньца не врѣди. морьскъıи звѣрь ѥдиного приатъ. въ дѣвицоу оубо. въселься слово и плъти приимъ. проиде съхрань неистьлѣньнꙋ ѥже бо непострада истьлѣниѧ. рожьшоую съхрани неврѣженоу •: ⁓

Лист. 21 об. и 22.

Отроци въ блазѣи вѣрѣ въспитѣни нечьстива велѣниѧ. небрегъше ѡгньнааго. прѣщениѧ не оубоѩшасѧ. нъ посредѣ пламене стоѩще поѩахоу. отьцьмь богъ благословенъ ѭс : :

Лист. 26 об. и 27.

Чюдо превелиѥ росодавицю. въ ѡбрази пещь. ѡбразъмь. ни ѥже бо приатъ неѡпалноу нъıихъ. такоже ни ѡгнь. божьствьнъıи дѣвоу юже проиде чистоу. тѣмь поюще възъпиѭмъ. да благословите. тварь вьсакаѧ господа. и превъзносите ѥго въ вѣкъı •: ⁓

Лист. 31 об. и 32.

Таиньство страньно вижю и преславьно. небо сѫщоу пещероу. прѣстолъ херовимьскыи дѣвицю. ясли вьмѣстилище. въ немь же възлеже невъмѣстимыи. христосъ богъ. кго же хвалаще величанмъ: :

Лист. 32 и об.

Подобаше намъ ꙗко без бѣды страхомъ. оудобь мълчати любовию же дѣво. пѣснь приложѣти силою ѡбострени. дѣло кесть драго. нъ ѡ мати мощи клико же бысть изволению дажь ·:·~

На каждой страницѣ по 11-ти строкъ. Правописаніе Русское.

№ **29.** Кормчая, писанная уставомъ въ листъ на пергаминѣ Сербскимъ парѣчіемъ на 398-ми листахъ. На первомъ неписанномъ листѣ написано: Законникъ великій. Книга кормъчая. Хиландарскія обители. На 2-мъ листѣ внизу: *арсеней*. Между 84 и 85, 8-ми листовъ недостаетъ.

Лист. 192.

26-й главы, — отъ посланія стаго Тарастія Архіепа Константинограда къ Адріану папѣ Римскому о непоставленіи на мздѣ, и другихъ святыхъ отцевь — въ Славянской печатной кормчей нѣтъ.

Лист. 197.

Главы 31-й — отъ посланія Великаго Аоанасія къ Роуфиніяноу епу объ отвергшихся отъ вѣры нуждею — въ Славянской печатной кормчей нѣтъ.

Лист. 204 об.

По печатной Славянской кормчей, глава 37, а здѣсь 39.

Главы 46-й по печатной закона суднаго царя Константина Великаго здѣсь нѣтъ.

Послѣ 260-го листа, главы 50, 51 и 52-й недостаетъ.

Лист. 335.

О родствѣ браковъ противъ печатнаго не все здѣсь помѣщено.

Лист. 343 об.

Глава 59-я въ сей кормчей а по Славянской печатной она помѣщена передъ 57-ю главою.

Главы 53-й здѣсь нѣтъ.

Лист. 346-й об. и далѣе главы 60 — по вопросамъ и отвѣтамъ бесѣда св. Діадоха откровеніе—нѣтъ въ печатной.

Главъ 55, 56, 57 и 58-й, какія помѣщены въ печатной Славянской, здѣсь нѣтъ.

Съ 61-й главы, лист. 351 и далѣе до конца кормчей нѣтъ въ Славянской печатной.

Лист. 351 — 369 св. Епифанія объ ересяхъ.

Лист. 370.

Глава 62. Св. Никифора патріарха Константина града о иконоборцахъ.

Лист. 373 об.

Глава 63. Тимооея прозвитера святые и великіе церкви Константина града, къ Іоанну презвитеру и сосудохранителю свѣтые Бпѣ иже въ Халкопратіи различи приходящихъ къ благочестнѣй нашій вѣрѣ.

Лист. 392.

Глава 64. Отъ патріарша молитвенника како подобаетъ принимати отъ ересей приходящих къ стѣй Бжіи съборнѣй и и Апслтѣй церкви.

На 398-мъ листѣ изложеніе св. Іоанна Дамаскина по вопросамъ и отвѣтамъ — неконченное.

По характеру письма относится къ 14 вѣку. Переплетенъ въ бархатъ лиловый.

№ **30.** Пандектъ Антіоха Черноризца монастыря св. Саввы, писанный на пергаминѣ въ 4-ку весьма хорошимъ уставомъ въ два столбца на 310-ти листахъ. Послѣ 8-го листа цѣлая тетрадь затеряна, гдѣ помѣщена глава о вѣрѣ и нѣсколько листовъ о упованіи. Между 164 и 165-мъ листомъ не достаетъ конца 76-й главы о покаяніи, 77-й о терпѣніи, 78-й о подвизѣ, и начала 79-й гл. о послушаніи.

На каждой страницѣ въ каждомъ столбцѣ по 23 строки. Есть по 22 строки на страницѣ.

Въ написаніи видно два почерка. Одинъ писецъ писалъ почти вездѣ *щ* вмѣсто *шт;* знакъ препинанія (.) на нижней чертѣ строки, — надъ гласными начальными, въ серединѣ и въ концѣ знакъ придыханія (ˇ). а̓, і̓ е̓, о̓, ѹ̓, ѧ̓, и̓; имъ же замѣняется глухая гласная (е̓ѫ); титло вездѣ изогнутое (˜). Другой писецъ писалъ почти вездѣ *шт*, вмѣсто *щ*, надъ гласными не ставилъ придыханій: знакъ препинанія ставилъ вверху (˙) и двоеточіе (:); титло употреблялъ прямое.

Во многихъ мѣстахъ встрѣчается буква Ѳ. Употребленіе сей буквы видно въ рукописяхъ XI вѣка: въ изборникѣ Святославовомъ и въ изборникѣ 1076 года*).

По почерку письма и по выраженіямъ, встрѣчающимся

---

*) Буква ѳ встрѣчается еще въ Евангеліи *Реймскомъ*. Мнѣ кажется, Славянскій текстъ сего Евангелія по очертанію буквъ относится къ XI вѣку. Онѣ похожи и на буквы Пандекта Антіоха, и на буквы изборника Святославова. Подобной буквы ѳ въ рукописяхъ XII, тѣмъ болѣе XIII вѣка я не видалъ. Даже въ началѣ XII вѣка въ Евангеліи 1118 — 1128 въ концѣ надписи писца буква ѳ XI вѣка перемѣнена на букву другой формы Ѳ.

въ ней, надобно отнести сію рукопись къ XI вѣку, какъ и относилъ ее г. Калайдовичъ.

На оборотѣ 1-го листа помѣщено слово св. Златоустаго, *како подобаетъ чтении послушати и внимати*, писанное уставомъ, кажется того же времени XI вѣка, но другимъ почеркомъ.

Въ концѣ рукописи написанъ алфавитарь св. Григорья Богослова другимъ почеркомъ, но кажется XII — XIII вѣка.

Оглавленіе 130-ти главъ, заключающихся въ сей рукописи смотри въ моемъ разборѣ рукописи, помѣщенномъ въ особой книжкѣ.

Переплетъ возобновленъ, безъ обрѣзанія листовъ. Листы разглажены и оболочка французскаго сафьяна съ серебряными застежками. На корешкѣ напечатано: Пандектъ Антіоха Черноризца XI вѣка.

Для образца языка и правописанія выписываю 69-ю главу о съмѣренѣ моудріи и 122-ю о началѣ сщи^.

Лист. 145 об. — 148 об.

ѡ съмѣренѣ моудрии.

Съмѣрено мѫдрье высокопарива· и аероходива сътвараѣть чл҃ка· елико бо себе кто низить· толико паче высить и б҃ъ· ꙗкоже и бж҃ии събесѣдьникъ моси съмѣрꙗѥсѧ· не отъврьже съвѣта тьсти своего иотора· цѣ и по толицѣхъ бо҃явленииихъ· нъ колико рече ѥмоу створи· тѣмь же и б҃ъ прѣвъзнесе и҃· паче же вьсѣхъ сѫщихъ на земли. такожде же и гедеонъ отъвѣштаваше· съмѣрениемь ефремови гл҃ѧ· чьто створихъ нынѣ ꙗкоже въı створисте не лоучии ли пабирокъ ефлемль· неже обьманье авиезере· въ роуцѣ ваши предалъ есть г҃ь кнаꙁа мадиамьскъı и что възмогохъ створити ꙗко же въı

створисте· цѣ и томоу дарова бъ трьми сътъı моужь· нъ праведьникъ съмѣрешемь оустави ıростъ ихъ· и прѣжде того къ аггелоу глаше кто (чьто) есмь азъ· или домъ оца моего· тъı сѫшти моıа ·:· (хоужьши) съмѣренѣиши· въ манасıи· глеть же и единъ мѫдръ ельма великъ еси тольма съмѣраıса· и прѣдъ бмь *) обраштеши благодѣть. за не вса дѣла съмѣренаго ıавлаıжтьса прѣдъ бмь· ıако оуста съмѣренъıхъ пооучаıхтьса прѣмѫдрости· разѫмъ же благъ даеть благодѣть· пѣснопои же рече. азъ есмь чрьвь а не чкъ· поношенье члкомъ и оуничьженьк людьмъ. и пакъı· ıако и чѫдѫ бъıхъ многъıмъ· и тъı помоштьıпкъ мои крѣпькъ· съмѣренъıи и дѣло имъı двно· чътъı стъııı книгъı· вьсе на са разоумѣваıть· а не на иного· аште хоштемъ истиноумоу оугодити бви· и блаженоуѫ любовьıѫ любими бъıти· нага оума нашего прѣдъпоставимъ· ничесоже влачашта настоıштаго вѣка· никацѣхъ же хътростьи или мѫдростьи· или правословесьıа· оуврачаеть бо са бжсо· отъ приходаштиихъ къ немоу съ ризоıѫ кованьствьноѫ. аште бо бчьстивъ и съмѣренъ есть кто· и непрѣвъзносаса сѫетьноıѫ гръдостьıѫ· ни дрьзьствоуıа· нъ съкроушенъ срьдьцемь и не пьıштюıа себе· неключима раба сѫшта· тъгда призираеть· и въселитьса блгдть бжьıа· истоваго же съмѣреныа знаньство· не ıже самому себе покъıдати оукоризноıѫ· нъ ıже отъ инѣхъ коримоу добле трьпѣти. и никто же съмѣраıса (въпрѣкъ глеть) правьдьнословоуеть· ıако же оубо плодъ многъ излаıцаеть вѣтви древоу· тако добръı дѣтели множъство· изıить мъıсль мѫжю· и ıако же (коль) соха подьдрьжить вѣıѫ плодьноу· тако

*) Во 2-й редакціи гмъ. Слово бмъ въ 1-й редакціи съ трудомъ можно было разобрать, но чрезъ химическій составъ, оставленный мнѣ Акад. Срезневскимъ, проявилось сіе слово бмъ.

страхъ бжьи добродѣтельна· блаженъи же павьлъ присылаеть гл҃а· ѡкаанъи азъ чл҃къ· кто ма избавить отъ тѣла съмрти сеа· и пакы· ꙗко отрѣби мирови бъıхомъ· вьсѣмъ попьранье· сиже гл҃аньıа съмѣренъıх сѫть образъ притъча· и пакы· вѣсте бо благодѣть бжьıх· ꙗко васъ ради обништа богатъ съı· да въı оного ништетоих обогатѣѭте и приводить· молю оубо въı азъ оужьникъ о гн҃ достоино ходити зъванига· имь же звани бъıсте· съ всѣкоих съмѣреноих моудростьх и кротостьıх· трьпѣньимь отъражаѭште дроугъ дроугоу любъвью· и приносить· кже послѣже вьсѣхъ ꙗко їзврагови ꙗвиса· и мнѣ· азъ бо есмь мьньи апл҃ъ· хотаи оубо сътѫжати· *) бг҃одарьноуıх сьıх· съмѣреномѫдрьıа дѣтель· и избѣгноути ꙗко же прѣжде речеса· поустошьнаго и бг҃омрьзънаго дроченьıа прѣзорьнаго· ничесоже да не оставить съконьчаѭшти ихъ на исправление сеа· въ до боудеть ѥмоу образъ и риза и стѫпанье· и сѣдало· и пища· и ложе· и слово· и дѣжденье· и гл҃анье· и къ искрьнѫмоу бесѣда· все къ съмѣреньıх оустроено· прѣжде же всего ни о чимь же да вѣроуть **) себѣ· нъ да повиноуетьса искрьнѫмоу· и работаеть емоу· помнига гл҃а непрезьрѣвъшаго оумъıти ногъı своимъ оученикомъ· и рекъша· образъ бо дахъ вамъ съмѣреномѫдрьıа· да ꙗко же азъ створихъ вамъ и въı творите дроугъ дроугоу аште се вѣсте· блажени есте аште творит ѥ· томоу слава въ вѣкъı вѣкомъ

А

М И

П

*) Здѣсь одна буква на сквозь пстлѣла. Она похожа на ж, или ѫ.

**) Буква е вѣроятно пропущена.

Лист. 273 об. б. — 278 об. б. — ⁘ о началѣ сщнн[А] ⁘

Есть оубо начало свщ̃ный о̃бычайно по прѣданоумоу словеси. в̃сѣхъ ѐи̃ сщ̃ныхъ вещьи чинъ. и мы в̃сѣхъ вышьи. и̃же о̃ бз̃ѣ искрь тврьдѣ стоѩти. и прьвъѩмь о̀тъ него бг̃оѩвлений сиѩти. подобаѣть бо архиереѣоу бл̃ноу же стоу моужь быти. и в̃сего сщнна хждожьства. и разоума исплъненоу. и̃ко же павьлъ титоу присылаеть. подобаѣть е̃пп̃оу бес порока быти. трѣзвьникоу. цѣломждрьноу. говѣйноу. страньнолюбьцю. оучительноу. не пианичивоу не бивьливоу нъ смотрьливоу. не тажебникоу не сребролюбцю. такожде и титоу. подобаѣть бо сѧть е̃пп̃оу беспорока быти. и̃ко б̃ии̃ домоузаконьникоу. страньнолюбцю. бл̃голюбцю. не себѣ годникоу. не гнѣвьливоу. не мъшелонекателю. цѣломоудрьноу. правдивоу прѣподобноу. въздрьжноу. застоупаѭща вѣрноѣ слово оученнѩ. да сильнъ боудеть. и о̃утѣшати оученнѥмь съдравъмь. и въпрекы глщаѩ о̃бличати. ѥфесно̀мъ же. вънемлѣте себѣ гл̃а. и всемоу стадоу. въ немь же дх̃ъ ст̃ъıи постави е̃пп̃ы пасти цр̃кв̃ь хв̃оу. ѭ̀же посоуди своеѭ кръвых· а̃ запеже жатва многа. а дѣлатель мало. вѣсте и̃ко врѣмена паша гладъ ѥ̃сть слъıшати слово г̃не. тѣмь же молимъсѧ г̃ю̃ жатвъı. да ѩзведеть дѣлателѧ на жатвоу е̃го. нъ дѣлателѧ такъı. праваща слово истинъı. не постъıдньı. непорочньı. дѣлателѧ вѣрньıѩ. дѣлаѭщаѩ не брашьно гыблющеѥ. нъ прѣбываѭщеѥ въ жизнь вѣчьнѫ̀ю̃. дѣлателѧ такъı и̃ко а̃пл̃ы. и подобнъıмъ и̃мъ же гл̃аса. не дѣло ли моѥ̃ въı ѥ̃сте о̃ г̃и. поспѣшьникъı г̃на въ е̃ванг̃лиѥ̃. дѣлаѭща спн̃иѥ̃ чл̃комъ. не хощеть бо бъ̃ съмрьти грѣшьнаго. нъ о̃бращению̀ и животѫ̀ е̃го. тѣмь же и къ е̃зекию̀ гл̃аше. сн̃е чл̃чь. блюстела дахъ та домоу и̃лев̃а. и слъıши о̀тъ мене слово. и запрѣтиши и̃мъ. вънегда гл̃ати и̃мъ. безаконноумоу да оумьреши. и не повѣси ѥ̃моу крьве

ѥго ѻ҃тъ рѫкы твоеѩ взищѫть. ѩще засѣдѣтелюѥши ѥмоу. и не ѻ҃братитьсѧ, ѻ҃тъ безакониѧ своѥго. то въ грѣсѣ своемь оумьреть. а̀ ты дш҃оу своѭ҆ избавиши. и ѥ҃гда ѻ҃братитьсѧ правьдьникъ отъ правьдъı своеѩ. ти сътворить прѣгрѣшениѣ. самъ въ грѣсѣ своѥмь оумьреть. ни помѧноутьсѧ правьдъı ѥ҃го ѥ҃же сътвори. и кровъ ѥго ѻ҃тъ рѫкъı твоѥи стѧжѫ зане не възвѣсти ѥ҃моу. и ты ѩще заповѣси правьдникоу не съгрѣшити. животомь живъ бѫдеши. и ты дш҃оу своѭ҆ ѩзбавиши. и причеть. живѫ а̀зъ глѣть гс҃ь. ѩко не хощѫ съмрьти грѣшьнича. нъ ѻ҃бращениѭ҆ и животоу ѥго. что же рече гс҃ь петроу. ѥ҃лико ѩще съвѧжеши на земли. бѫдеть съвѧзано и на нб҃сѣхъ. зьри гл҃а сего силъı рече. ѥ҃лико ѩще съвѧжеши на земли. бѫдеть съвѧзано на нб҃сѣхъ. дай твора безобьшенныѩ ли възбранаѩ. ли ѩзмѣтаѩ. назорьнѫ имаши вещь. ѩко съчисльна нарича. ѩко прѣдъ послоухомь сѫщиѩмь на нб҃сѣхъ се твора. и възбранаѥмыѩ. ли ѩзметамыѩ трепещеть. вънъ ѩзгонимъ небесьнаго цр҃ства. блюдисѧ рече что дѣѩши ѿ̀ ст҃телю. ѥ҃же долѣ съвѧжеши горѣ слово ѻ҃ томь въздати чаѩ сѝ. нѣсть неповинна ѭ҆за. ѩще бес правьдъı съвѧжеши. ѩвити бо сѧ хощеши вл҃цѣ а̀нг҃скоумоу. не ѩ҃ростьѭ҆ ни гнѣвомь ѭ҆зъı паводи. ни ѩ҃ко себе мьщаѩ. нъ ѩ҃ко добръı дѣтѣли мьста. мьстить бо бес правдъı съвѧзанаго б҃ъ. ѩще ѻ҃ ѭ҆зѣ не родить. пасъıѩ оубо цѣломоудрьнѣ стадо хв҃о. оуста бж҃ьıѩ пареченъ ѥ҃сть. рече бо. ѩще ѩзведеши чьстьно ѻ҃тъ недостойна. ѩко оуста моѩ бѫдеши. сѝ ѩстиньıѩго пастоуха сѫть. да дш҃оу своѭ҆ положить за ѻ҃бладомъıѩ ѩмь. ѩще ли небрѣжеть. то мьсть прииметь наимьникъ влъка бѣжавъ. и оуслъıшить ѻ҃тъ прьваго пастъıра. ѥ҃же не възискаша пастъıри овьць моиѭ҆ ѻ҃тъ рѫкъ ѩхъ. тако въ что ѻ҃брѣтаѥмъ въ ириньѩ. рече бо о бг҃ословьци ѩѡ҃аньѣ. ѩко видѣвъ ѥ҃тера

ѭношѫ красьна. наоучивъ и и крьстивъ рече градвоумоу
ѥпископупѫ. сего ти прѣпоржчаѭ. и отиде. ѥпъ же мѵого
промъишлениѥ твора ѳтрокоу. приведе и въ векыи спѣхъ *).
послѣдьже помалоу слабѣи. оуклонисѧ съ правьдиаго пѫти.
ꙗко ѳыти ѥмоу и старѣишоу разбоиникомъ. пришьдъ же
теѳлогъ. оу ѥпа тазаше пороучениѧ. ѻнъ же мьна имѣшиѧ
ѥтера ѥстазаѥма. не оумиѧше что ѳтъвѣщати. ничто же
възьмъ ѳтъ него. тъгда ꙗвѣ гла ѥмоу. ѭношѫ ѥго же ти
поржчихъ въдажды. онъ плесноувъ ржкама рече. ѳнъ оу-
мрьлъ ѥсть. и повѣда. ѥмоу ꙗже ѳ немь. апл же съ ве-
лиѥмь въздъхновениѥмь оударь са по главѣ рече. добра ли
хранителѧ братьня дша ѳставихъ. и ѧѳиѥ изиде искатъ ѥго.
оузьрѣвъ же ѥѫѧна пача бѣжати. сьже въпиѧше. пожиди
мене чадо ѳца своѥго. помилоуи сѣдины мои. и пришьдъ
паде прѣдъ нимь. ѩмъı десницѫ кръвавѫ. ѥванглистъ же
облогъızаше **) ржкѫ ѥго гла. мцѣ грѣхъ твои бжди чадо.
ѳтъ мнѣ да взищеть ѥ дша твоиѥи. и възвращьса пакы
бысть съсѫдъ ѩзбьранъ. се оубо ѥсть въ истиноу. ѥже по-
ложити дшоу за овьца. въздрадоуитьса ѳ немь и възвесе-
литьса ѳ ѳвьцахъ. въздрадоуитьжеса ѧще вса ѳбращеть
съдравъı. а неѳтъпадъша. аще ли ѳтъпалъı бѫдоуть. то
лютѣ пастъремъ буеть. ѧще ли и пастъри ѳбращѧтьса
ѳтъпадъше. что рекоуть владарю стада. ꙗко отъ ѳвьць отъпа-
доша невѣрни бѫдѫть невѣрьна бо вещь ѥсть пастърю.
ѳтъ овьць страсть приѧти какѫ. паче же моучени бѫдоуть.
за лъжа ихъ. вѣдоуще оубо ꙗко зѣло подобаѥть имъ. въздя-
ти слово ꙗко игоуменомъ црькъви. и прьвонастольникомъ.

*) Во 2-й редакціи *въ великым спѣхъ*. лист. 187.

**) Вѣроятно ошибка писца *г*, написано вмѣсто *б*, какъ во 2-й редакціи.

да оутврьдитьса съ стадомь ихъ. да оугодни бо҃у ѥваться. въ чл҃цѣ бо бж҃ьи ѥсть моудрованиѧ плътьна. ѩ ѥси плоди дх҃а сп҃сенїй. въ нихъ же живеть б҃ъ и ходить. ими же сыѩ҆ж҃ть ѩко свѣтила въ мирѣ. ѩко въ ѥстиноу и хвала и слава цр҃кви сѫще. ст҃ительство бо чинъ ѥсть ст҃ъ и художьство. блюдениѥ оубо ѥ҃сть и ѥ҃рархиꙗ оуподобление҆ къ бо҃у. противоу постигоу. и съвъкоупление҆. того и мы всего сщ҃ꙗ художьства же и дѣанїй наставьника. и кто божьствьнаго благолѣпиꙗ неоуклоньнѣ зьра. ѩко сильнъ же и своꙗ подобникъ. и образоуѧ подобьꙗ бж҃ьꙗ. сътвораѧ противѫ силѣ. зрьцала чиста и бесквръна. приѧтива свѣтлоначалъ҃ныѧ и бг҃оначалънъѧ лоуча. сиѧ же пакъ не завидѣ҆ въ прочаѧ въсыѩ҆ж҃ща. по бг҃оначалнѣмъ обычаѥмъ. не подобно ѥ҃сть сщ҃ыхъ трѣбъ. сирѣчь. сщ҃енѣ творимыхъ дѣати что отъиждь чрѣсъ приѧтаѧ ращиненыѧ. тѣмь же сщ҃еноѥ҆ началиѥ҆ гл҃а. и чистительно отъиждь ѩвлаѥ҆ть оукрашениѥ҆. образа бо начальнъѧ красоты. въ чинохъ и художьствѣхъ свѣтлѣхъ. своѥ҆го сиѧнїй ст҃ителюѫ҆ще тайны. и къ своѥ҆моу началоу ѩко же подобаѥ҆ть възводаще. ѥ҃сть бо сщ҃оначалыѧ съвръшениѥ҆. ѥ҃же по своѥ҆му числоу. на бг҃оподобиѥ҆ ѩзвѣстисѧ. и божыѫ҆ поспѣшьникоу быти. и показати бж҃ьство дѣ҃ниѥ҆ въ себѣ ѩвлаѥ҆мо. и просвѣщатисѧ. и просвѣщати. и очищатисѧ. и очищати и съконьчавати бж҃ьствьнаа. и съвръшати. да вс҃ь зьраи҆ васъ познаѥть ѩко сѣмѧ бл҃но ѥ҃сте гм҃ь. въ ѥстиныѫ҆ сѣмѧ чьстьно цр҃ско сщ҃ыѥ҆ ꙗзыкъ ст҃ь. людиѥ҆ въ насъ набъдѣниѥ҆ бж҃ьѥ҆. наслѣдьници нетлѣѫ҆щь и невадоущь обѣщаньꙗ. ихъ же око не видѣ. ни оухо слыша и на срц҃е чл҃коу не възиде. ѩже оуготова б҃ъ любащиимъ и. и хранащиимъ заповѣди ѥ҃го. рече же и петръ. пасѣте стадо ѥ҃же въ васъ бж҃ьѥ. присѣщаѫ҆ще не ѫ҆ждеѫ҆. ни волеѫ҆ бж҃ыѥ҆ѫ҆.

ни мьздоѭ. ѣ спѣхомь. ни оустоѧще радоу. ѣ образи бываѭще стадоу. и ѩвльшоумоусѧ прьвоумоу пастырю: приимете неоувадоущий вѣньць. гь же рече. пастырь добрый дшоу своѭ за ѻвьца полагаѥть. а наймникъ и не сыи пастырь. видить влька градоуща. и ѻставлаѥть ѻвьца и бѣгаѥть. и влькъ расхытить ѩ и распоудить. а наймникъ бѣжить. ꙗко наймникъ ѥсть. и не родить ѡ ѻвьцахъ. и приводить. сего ради мѧ оц҃ь любить. ꙗко азъ полагаѭ дшоу моѭ за ѻвьца. семоу чловѣколюбивѭмоу бо҃у нашему слава ѣ вѣкы вѣкомъ

А

М И

П

№ **31.** Пандектъ Антіоха черноризца, писанный некрупнымъ уставомъ ѣ полулиста ѣ одинъ столбецъ, на пергаминѣ на 207-ми листахъ. Съ 1-го по 12-й листъ включительно недостающіе листы писаны уставомъ на бумагѣ съ знакомъ бумажнымъ рука съ крестикомъ. Почеркомъ 15-го или начала 16-го вѣка. Съ 1-го по 25-й листъ включительно скрѣплено рукою св. патріарха Никона. 7-й и 8-й листъ переплетены не на своемъ мѣстѣ.

Л. 1 — 3 об. Присыланіе Антіоха къ Евстафію.

» 3 об.— 4 об. Прилогъ.

» 4 об.— 6. Оглавленіе.

Слово 1 л. 6, 8. О вѣрѣ: конца сей главы недостаетъ, равно и начала — о упованіи.

» 3 л. 7 об.— 9, 10. О яденіи.

» 4 л. 10 — 11. ѡ объяденіи.

» 5 л. 11 — 12 об. ѡ піяньствѣ.

» 6 л. 12 об.— 14. ѡ̃ воздержаніи.

Слово 7 л. 14 — 15 об. ѡ̀ постѣ.
» 8 л. 15 об. — 17 об. ѡ сребролюбіи.
» 9 л. 17 об. — 18 об. ѡ мьздоиманіи.
» 10 л. 18 об. — 19 об. ѡ̀ скоупости.
» 11 л. 19 об. — 20 об. ѡ̀ възаимъдающихъ.
» 12 л. 20 об. — 21 об. ѡ лихвахъ.
» 13 л. 21 об. — 23. ѡ лихоиманіи.
» 14 л. 23 — 24. ѡ молъвлени спрѣчь ѡ лихотрꙋдї
» 15 л. 24 — 26. ѡ то͂ е͡ж не любити мира се͂.
» 16 л. 26 — 27. ѡ дерзости.
» 17 л. 27 — 29 об. ѡ то͂ еже хранитися ѡ̄ женъ.
» 18 л. 29 об. — 31 об. ѡ то͂ е͡ж не примѣшатї͂ поющ҃а.
» 19 л. 31 об. — 34. ѡ любодѣıанїи.
» 20 л. 34 — 36. ѡ цѣломоудрїи.
» 21 л. 36 — 38 об. ѡ дѣвьствѣ.
» 22 л. 38 об. — 40. ѡ оплазованїи.
» 23 л. 40 — 41. ѡ гнѣвѣ.
» 24 л. 41 — 42 об. ѡ ıарости.
» 25 л. 42 об. — 45. ѡ печали.
» 26 л. 45 — 47 об. ѡ ꙋныніи.
» 27 л. 47 об. — 49. ѡ печаıанїи.
» 28 л. 49 — 50 об. ѡ роптанїи рекше ѡ погꙋбıанїи.
» 29 л. 50 об. — 52. ѡ ѡ̀клеветанїи.
» 30 л. 52 — 53 об. ѡ шептанїи.
» 31 л. 53 об. — 54 об. еже не зазирати.
» 32 л. 54 об. — 55 об. ѡ прекословесии.
» 33 л. 55 об. — 56 об. ѡ празнословесїи.
» 34 л. 57 — 57 об. ѡ лиходѣıанїи, ре͡ше ѡ̀ пытованїи.
» 35 л. 57 об. — 59. ѡ̀ нераженїи сирѣ ѡ̀ небрѣженїи.
» 36 л. 59 — 60 об. ѡ̀ лѣности.

Слово 37 л. 60 об.— 61 об. ѡ то̀ еже ненасыщати съ сильны̑.
» 38 л. 61 об.— 63. ѡ преслоушанїи.
» 39 л. 63 — 64. ѡ клеветанїи.
» 40 л. 64 — 65 об. ѡ татьбѣ.
» 41 л. 65 об.— 67. ѡ лъжи.
» 42 л. 67 — 69 об. ѡ тщеславїи рекше ѡ величанїи.
» 43 л. 69 об.— 71. ѡ презрѣнїи.
» 44 л. 71 — 72 об. ѡ высокомоу̀рїи.
» 45 л. 72 об.— 74. ѡ то̀ е҆же не велемоудровати.
» 46 л. 74 — 75 об. ѡ то̀ е҆же неоу̀каратн.
» 47 л. 75 об.— 76 об. ѡ непосмѣнанїи сирѣ̑ ѡ непороуганїи.
» 48 л. 76 об.— 77 об. е҆же не ѡ҆соужати.
» 49 л. 77 об.— 78 об. е҆же не съблажнати.
» 50 л. 78 об.— 80. е҆же не хо҆лити.
» 51 л. 80 — 81. е҆же не въздати зла за зло.
» 52 л. 81 — 82 об. е҆же не помнити злобы.
» 53 л. 82 об.— 84. е҃ не враже̑вати.
» 54 л. 84 — 85. еже не завидѣти.
» 55 л. 85 — 86. е҃ не ревновати.
» 56 л. 86 — 88 об. е҆же не ненавидѣти.
» 57 л. 88 об. — 89 об. еже не ѡ҆радовати̑ сло҆ву̀.
» 58 л. 89 об.— 90 об. е҆же радовати̑ с радо҆ющими̑.
» 59 л. 90 об.— 91 об. е҃ не ѡ҆скорбл҃ати некого҃.
» 60 л. 91 об.—93 об. е҆же внимати себѣ книжна̑ ꙗ҆ченїа.
» 61 л. 93 об.— 94 об. ѡ блг҃орѣчїи.
» 62 л. 94 об.— 95 об. е҆же не клатисѧ.
» 63 л. 95 об.— 96. е҆же хранити танноу.
» 64 л. 96 об.— 97. е҆же не оу̀повати безгода.
» 65 л. 97 — 99. ѡ и҆стинѣ.

Слово 66 л. 99 — 100. є҆же ѡ҃бличати.
» 67 л. 100 — 101. є҆же ѡ҃бличаемꙋ бывати.
» 68 л. 101 — 102. є҆же стыдѣт҃и.
» 69 л. 102 — 103 об. ѡ҃ смиренномꙋдрїи.
» 70 л. 103 об. — 104 об. е҆ж҃ ѿдавати и҆скренемꙋ.
» 71 л. 104 об. — 106 об. е҆ж҃ мт҃воу дѣлати дрꙋгоу за дрꙋга и҆ за врагы.
» 72 л. 106 об. — 107 об. е҆ж҃ не искати свои҃ си.
» 73 л. 107 об. — 109 об. е҆ж҃ не въсхотѣти.
» 74 л. 109 об. — 111. ѡ҃ правосоудьствѣ.
» 75 л. 111 — 112. ѡ҃ праведнѣ҃ мѣренїи.
» 76 л. 112 — 114 об. ѡ҃ покаанїи.
» 77 л. 114 об. — 116. ѡ҃ терпѣнїи.
» 78 л. 116 — 118 об. ѡ҃ подвизѣ.
» 79 л. 118 об. — 119 об. ѡ҃ послоушанїи.
» 80 л. 119 об. — 121. ѡ совокоупѣ сі҃рѣ ѡ҃ є҆диномыслїи.
» 81 л. 121 — 123. ѡ мыслѣ҃.
» 82 л. 123 — 125. ѡ казанїи.
» 83 л. 125 — 126 об. ѡ҃ съвѣтѣ.
» 84 л. 126 об. — 128 об. ѡ҃ сънидхъ.
» 85 л. 128 об. — 131. ѡ҃ малодш҃їи.
» 86 л. 131 — 133. ѡ троудѣхъ.
» 87 л. 133 — 134 об. ѿщанїи.
» 88 л. 134 об. — 135 об. ѡ҃ слоуженїи.
» 89 л. 135 об. — 136 об. ѡ нестяжанїи.
» 90 л. 137 — 138. ѡ҃ плачи.
» 91 л. 138 — 139. є҆же время ѣ҃ всакои вещи.
» 92 л. 139 об. — 140 об. ѡ҃ пострадании.
» 93 л. 140 об. — 141 об. еже не на лица зрѣти.
» 94 л. 141 об. — 143. е҆ж҃ жити съ малы҃ добро.

Слово 95 л. 143 — 145. є́же не смѣꙗти.
» 96 л. 145 — 146. є҃ люб҃ити искрьнаго своє́го.
» 97 л. 146 — 147. ѡ̀ страш҃олюбїи.
» 98 л. 147 — 148. ѡ̀ нищелюбїи.
» 99 л. 148 — 149 об. ѡ посѣщенїи.
» 100 л. 149 об.— 150 об. ѡ̀ непадѣꙗти҃ чл҃вѣ́хъ.
» 101 л. 150 об.— 152. є́же не падѣꙗти҃ своей҃ крѣпости.
» 102 л. 152 — 154. ѡ ѿрицанїи безго҃ный҃ бесѣ҃.
» 103 л. 154 — 155 об. ѡ̀ безмолвїи.
» 104 л. 155 — 156 об. ѡ бдѣнїи.
» 105 л. 157 — 159. ѡ̀ пѣнїи.
» 106 л. 159 — 162. ѡ̀ мл҃твѣ.
» 107 л. 162 — 164. о оумилен҃ии.
» 108 л. 164 — 165 об. о чьсти родитель.
» 109 л. 165 об.— 166 об. еже говѣти старцє́.
» 110 л. 166 об.— 168. ѡ долготерпѣи и скороги҃ѣи.
» 111 л. 168 об.— 171 об. ѡ̀ игуме҃ствѣ.
» 112 л. 171 об.— 174. ѡ̀ ѿрицанїи.
» 113 л. 174 — 175. ѡ повиновенїи.
» 144 л. 175 — 176 об. еже хранити заповѣди.
» 115 л. 176 об.— 177 об. ѡ кро҃сти.
» 116 л. 177 об.— 179 об. є́же ѡбидимꙋ̀ быти а не ѡби҃ти.
» 117 л. 179 об.— 181об. ѡ̀ бл҃годарїи рекꙋ̀е ѡ похвалении.
» 118 л. 181 об.— 182 об. ѡ̀ весели҃и ѡ бз҃ѣ.
» 119 л. 182 об.— 183 об. е҃ же непещи҃.
» 120 л. 183 об.— 185. ѡ нача҃тцѣхъ.
» 121 л. 185 — 185 об. ѡ̀ оцѣщенїи рекꙋ̀е ѡ моленїи.
» 122 л. 185 об.— 189. ѡ началѣ сщ҃ен҃а.
» 123 л. 189 — 190. ѡ разчинении крилосн҃ѣ.
» 124 л. 190 — 191 об. еже стыдѣтиса попов҃ъ.

Слово 125 л. 191 об.— 192 об. ѡ чаѧніи боудоущ҃и.

» 126 л. 192 об.— 194. ѡ званіи.

» 127 л. 194 — 195 об. ѡ страсѣ бжіи.

» 128 л. 195 об.— 198. ѡ любви еже къ бг҃оу.

» 129 л. 198 — 199. ѡ оусыненіи.

» 130 л. 199 — 207 об. ѡ пр҃твѣ и҃бѣмь и ѡ мл҃твѣ ре҃ше ѡ исповѣда҃.

По характеру письма относится къ 15-му вѣку.

Для образца языка и правописанія выписываю 121-ю главу ѡ оцѣщеніи рекше ѡ моленіи.

Листъ 185 п об.

По҃бае҃т чт҃ителю первое ѡ себѣ помолити б҃а. ти пото҃ ѡ люде҃. по заповѣди г҃ни глщ҃и. ѡчисти преже вноутренее стьклаѧница. ти тогда внѣшнее. како бо може҃т кто мл҃твоу кто творити ѡ҆ люде҃ къ бо҃у. а҆ще не преже себе ро҃. се бо и законно е҆сть ꙗкоже ре҃ моиси къ аронoу братоу своемѹ. принеси въ всесъжагаемое свое и помолиса ѡ себѣ самомь и ѡ҆ домѹ свое҃. и҆ е҆твориши дары ѡ҆ люде҃ свои҆. и҆ помолишиса ѡ҆ ни҃. вѣсто же сам҃ъ ѡчистивъ и домашнѧѧ. тогда оу҆же въздвигъ арѡнъ роуцѣ. бл҃гваше лю҃и. и҆ е҆зекиль же ѡ҆ и҆ ерѣихъ ре҃ сице. вина да не пїють вси иерѣи. вънегда въход҃тъ въ дворъ оутреніи. и҆ апл҃ъ ꙗко же а҆рхїерей ре҃. преже ѡ свои҆ грѣсѣ҃. пото҃ же и҆ ѡ лю҃ски҃. законно҃ поставл҃е҃ а҆рхї҆ереа и҆моуща немощь. и҆ па҃ весь бо архї҆ерей ѿ҃ чл҃къ прї҆емле҃. за чл҃вкы поставлаетъ҃. ꙗже къ бо҃у принос҃ти дары и҆ жер҃твы о гресѣ҃. скорбѣти могы҃и ѡ҆ невѣжны҃и и болящ҃и. понеже и҆ тъ҃ ѡблежить немощію. и҆ за сию до҃женъ е҃ ꙗко же и҆ ѡ҆ люде҃. тако себе ради принос҃и҆ ѡ҆ гресѣ҃. по҃бае҃т же ꙗко же речеса зовомоу бм҃ъ. на приношенїе даровъ и жер҃твъ ѡ

людѣ. преже свою дш҃оу и҆ тѣло ѡ҆ чистити. ѿ всего ветхаго чл҃вка. ти тако смѣти. ѡ҆ о҆пѣхъ молбы приносити бо҃у. и҆ да подобит҃ъ великомоу а҆рхїерѣю захарїи ѡ҆по҃у прт҃а҆чевоу. бѣ бо р҃е правдивъ хода въ всѣ҆ заповѣдѣ҆. и҆ ѡ҆правданїихъ г҃ни҃ бес порока. бы҃ же слоужащоу е҆моу. вшиде покади҃т҃ъ црк҃вь. и҆ бѣ все мно҃ство людїи чаа его внѣ. въ врема кадилное. явисѧ е҆моу а҆нг҃лъ г҃нь. стоа ѡ҆десноую ѡ҆лтара и р҃е не боисѧ захарїе за не оуслышана бы҃ м҃литва твоа. и҆ жена твоа елисаѳь роди҃т҃ тебѣ сн҃а. и наречеши имя емоу і҆ѡанъ и҆ боуде҃т҃ ти радость и веселїе. боуде҃т҃ бо велїи пр҃е г҃мь бг҃. ем҄ же сл҃а въ вѣ҃к҃ : ∽

Всѣхъ тетрадей 27-мь, 2-я въ 4-ре листа.

№ 32. Пергаменный свитокъ, на которомъ съ обѣихъ сторонъ написана по древне-Гречески литургія св. Василія Великаго, начинающаяся съ молитвы ὁ τας κοινας κ. συμφωνҍς, и оканчивающаяся литургіею прежде освященныхъ даровъ до стиха *нынѣ силы небесныя.* Начальнаго свитка, гдѣ помѣщено начало литургіи св. Василія Великаго, равно и конца литургіи преждеосвященныхъ даровъ, который бы оканчивался на оборотѣ недостающаго свитка, нѣтъ. Этотъ свитокъ найденъ въ архивѣ здѣшняго Новоіерусалимскаго монастыря въ 1856 году при разборѣ древнихъ свитковъ на бумагѣ, современныхъ св. патріарху Никону, несклѣенныхъ и въ безпорядкѣ. Въ описи ни древней 1680 года ни новой нигдѣ не записанъ ни подъ какимъ именемъ.

Длины теперь имѣетъ 7 арш. 1 четв. и $1^1/_2$ вершка, ширины 1 четверть аршина и 2 вершка.

Всѣхъ отдѣльныхъ свитковъ, которые теперь сшиты, 7-мь.

Въ литургіи св. Василія Великаго почти нѣтъ ни малѣйшей разности противъ теперь употребляемой, кромѣ одного древняго правописанія. Изъ чина дѣйствій священника и діакона, должно быть какъ извѣстнаго, не все помѣщено. Въ литургіи преждеосвященныхъ даровъ Ектенія Великая помѣщена послѣ 3-го антифона: Гд҃и Бж҃е нашъ, помяни..... потому ли, что здѣсь не выставленъ нигдѣ чинъ дѣйствій *), и послѣ каждаго антифона не написана даже и краткая ектенія, по моему, какъ извѣстный чинъ дѣйствій, или по чему другому. Въ самомъ началѣ литургіи преждеосвященныхъ даровъ помѣщена краткая молитва которой въ нынѣ употребляемой литургіи нѣтъ.

Почеркъ письма сей рукописи я отношу къ IX вѣку и никакъ не позже начала X вѣка.

Признаки древняго письма я замѣтилъ слѣдующіе:

Дыханіе тонкое ҁ на 4-й строкѣ въ молитвѣ 3-го антифона въ литургіи св. Василія Великаго въ словѣ ἐҁπὶ.

Дыханіе густое ῾ въ 3-хъ мѣстахъ въ молитвѣ св. Василія Великаго начинающейся: Ἡ῾μας δε παντας.... въ словахъ на 1-й строкѣ молитвы ε῾νος, на 2-й строкѣ ε῾νῶσαι, на 3-й строкѣ ε῾νος. Густое нигдѣ ставится въ половину ᾿.

На 4-й строкѣ молитвы: ὁ τὰς κοινὰς..... ἐҁπὶ τὸ ὀνόματί σου надъ буквою ε стоитъ древнее дыханіе ҁ; въ членѣ τὸ по древнему вмѣсто ω поставленъ ο и безъ їоты подписной, которая въ сей рукописи ни въ дательномъ падежѣ, ни въ сослагательномъ наклоненіи не ставится нигдѣ.

---

*) Не потому ли литургія преждеосвященныхъ даровъ написана мелкимъ шрифтомъ?

На 2-й строкѣ молитва три святаго: ὁ τρισαγία φωνη надъ ї двѣ точки, подъ α їоты подписной нѣтъ и сложное прилагательное τρισαγιος поставлено въ женскомъ родѣ, хотя другія сложныя прилагательныя въ сей же рукописи поставлены и въ мужескомъ родѣ при женскомъ существительномъ.

На 22-й строкѣ молитвы три святаго: ἐπισκεψε по древнему написано вмѣсто ἐπίσκεψαι.

Вмѣсто υ иногда пишется η напр. μολησμὸν вм. μολυσμων, ἡμῶν вм. ὑμῶν.

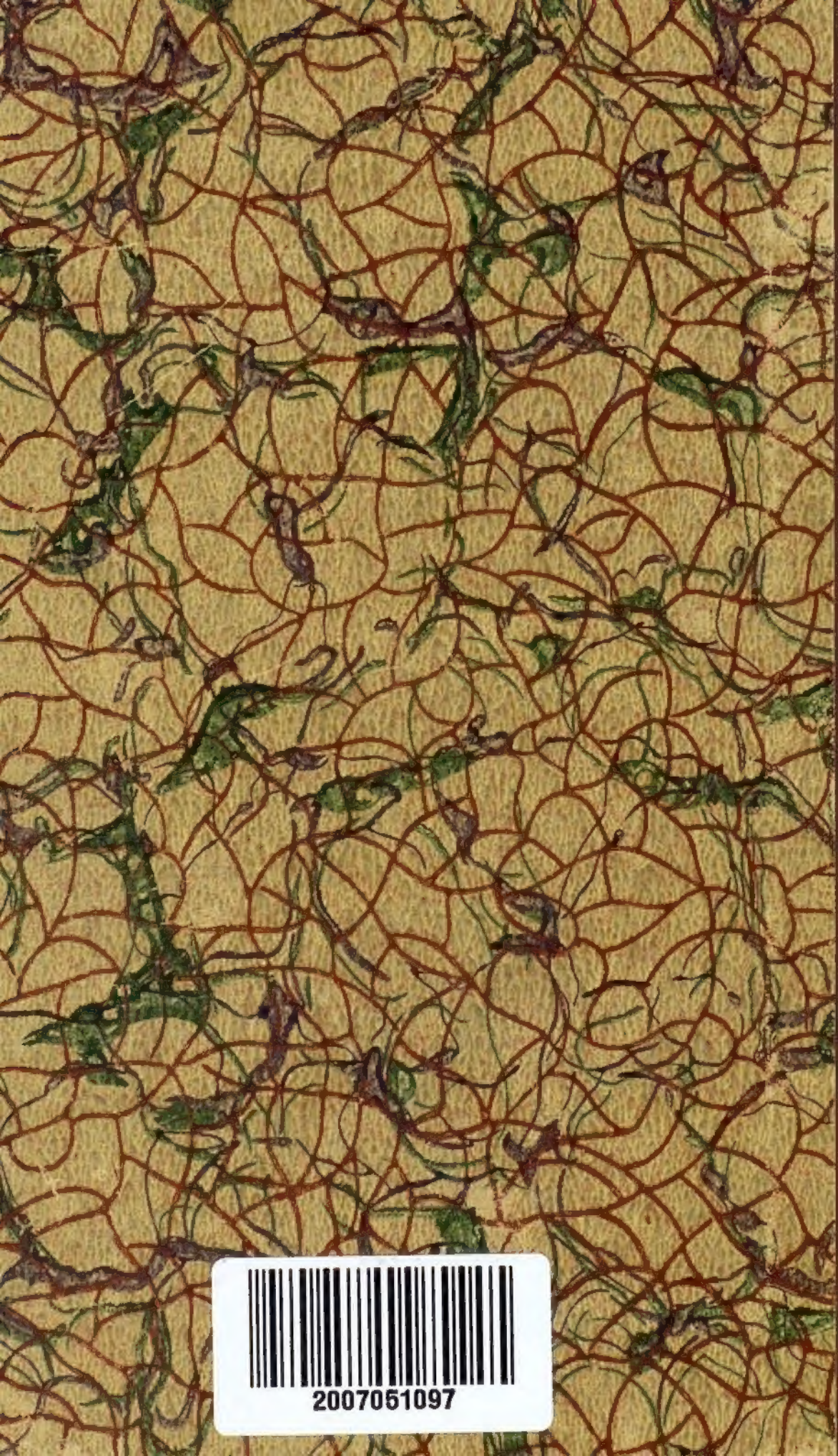
Есть много и другихъ отличій въ правописаніи, которыхъ при краткомъ описаніи сихъ рукописей, нельзя помѣстить. Но всѣ отличія мною особо отмѣчены.

Въ возгласѣ: Въ первыхъ помяни Господи архіепископа нашего вверху надъ архіепископомъ, другимъ, но древнимъ почеркомъ, надписано Δημητρη. Въ какомъ городѣ Греческой области былъ архіепископъ Димитрій, не имѣя каталога Греческихъ святителей, не могу опредѣлить.

Пергаменъ мѣстами ветхъ. Буквы нѣкоторыя пожелтѣли, а другія очень черны, какъ будто теперь писано.

№ **33.** Одинъ пергаменный листокъ, въ родѣ же свитка, на которомъ часть литургіи св. Василія Великаго написана на древнемъ Греческомъ языкѣ. Длины безъ вершка аршинъ, ширины 1 четверть аршина и $1^1/_4$ вершка. Въ шести мѣстахъ проѣдено, какъ замѣтно, мышами. Начинается неполною молитвою 2-го антифона; оканчивается неполною молитвою трисвятаго.

Почеркъ письма прекрасный. Правописаніе почти вездѣ правильное. Іота подписная въ дательномъ и сослагательномъ употребляется. Древнихъ дыханій не видно. По почерку письма относится къ X—XI вѣку. Оборотъ сего свитка не писанъ.


2007051097